

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2020.12.21 出刊 每週一發行

VOL. 628

交通部航港局局長
葉協隆

台灣國際郵輪協會 (ICT) 理事長
吳勛豐



交通部航港局攜手台灣國際郵輪協會

擘劃2023跳島旅遊年藍圖

台灣面對疫情超前部署

「藍色公路十年綜合發展規劃」提早實現

展開國際航商在台展開跳島、環島航程

吸引國際旅客體驗Fly Cruises跳島遊

交通部航港局拜會台灣國際郵輪協會

台灣面對疫情超前部署「藍色公路十年綜合發展規劃」提早實現 展開國

自新冠肺炎疫情以來，全球郵輪產業受到嚴重的考驗與衝擊，3大郵輪公司股價至少下跌50%，反觀台灣郵輪市場，因為在政府超前部署之下，防疫有成，台灣成為首個全球復航郵輪航線的國家，受到全世界的注目，也成為學習的典範，更提早實現了「藍色公路十年綜合發展規劃」，加速跳島旅遊相關的建設，並擘劃「2023跳島旅遊年」的計畫。



▲（左起）台灣國際郵輪協會媒體公關召集人徐牧柔、常務顧問呂江泉、理事長吳勛豐、交通部航港局局長葉協隆、組長賴炳榮、組長張嘉紋。

吳勛豐

台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長

葉協隆

交通部航港局局長

台灣作為亞洲的心臟地帶，足以發展東北亞（日本、韓國）、東南亞（越南、菲律賓、香港等）的郵輪經濟圈，也因為具有北、中、南、東含安平5個港口可提供中、大型郵輪停靠外，還有澎湖、金門、馬祖、綠島、蘭嶼等外離島，極適合推動中小型郵輪作跳島及環島的運營，尤其今年新冠疫情的發展，台灣在防疫的表現已受到國際的關注，可適時並趁勢加大國際的宣傳，爭取國際郵輪部署台灣市場。

為了共商跳島郵輪，與發展郵輪觀光產業與碼頭港口設施的優化，交通部航港局局長葉協隆帶領組長賴炳榮、組長張嘉紋、副組長陳一平、副組長胡凱程、科長黃玲玉、技正吳奕宏、技士秦紹璋等8人拜訪台灣國際郵輪協會（ICCT），希望借重協會的專業人才與產學背景，共同研擬、實現交通部2023跳島旅遊年的未來布局。

加深與協會合作力道 平衡郵輪旅客雙向發展

交通部航港局局長葉協隆表示，台灣郵輪發展至今，要特別感謝交通部長林佳龍，他是「藍色公路十年綜合發展規劃」的發起人，用10年的時間籌備，可見對計畫的重視程度。也因為政府的高度關注，在航港局前局長郭添貴，以及協會、旅行業、相關主管機關的協助之下，才有全球首艘復航的郵輪的誕生，無論是跳島、環島的玩法，都提供旅遊市場新的動能，為國旅注入了一劑強心針。未來在疫苗成熟、邊境解封的之後，台灣郵輪產業一定要往另一個層次發展，包括港口升級改善、遊程內容的提升、服務質量的優化等面向，航港局一定全力配合、支持，與產業共生共榮。此外，過往台灣郵輪旅客人次主要是台灣旅客前往其他國家的出境遊居多，較少外籍旅客訪台體驗Fly Cruises，甚至未來需要極力發展的跳島旅遊，更是本局努力著手改變的議題，希望跟協會合作，讓郵輪產業有雙向的平衡發展。

（ICCT）擘劃2023跳島旅遊年藍圖

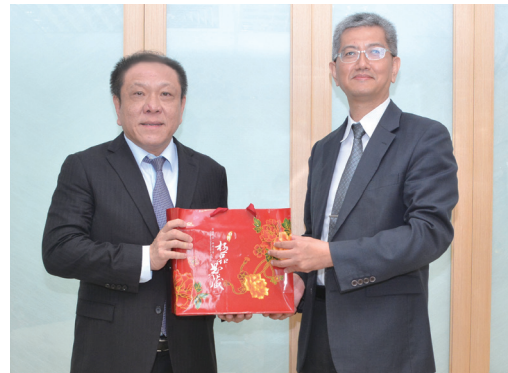
際航商在台展開跳島、環島航程 吸引國際旅客體驗Fly Cruises跳島遊



▲台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳助豐（右）向交通部航港局局長葉協隆展示多年來簽署的國際交流合作備忘錄。



▲交通部航港局拜會台灣國際郵輪協會（ICCT），共商2023跳島旅遊年計畫。



▲台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳助豐（左）、交通部航港局局長葉協隆，致贈感謝禮。

台灣須舉辦國際大型郵輪論壇 為航商提供優惠補助方案

台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳助豐表示，台灣國際郵輪協會4大宗旨中，包括接軌國際市場、培育郵輪人才、完善相關法規、促進港口建設，其中接軌國際市場，包括歷年參加超過30場的國際郵輪論壇，與釜山港灣公社、臺灣港務公司簽署MOU，以及與韓國國際郵輪研究院簽署MOU、台北市政府、釜山廣域市，三方合作簽訂MOU，加上與雲頂郵輪集團、臺灣港務公司於星夢郵輪世界夢號上聯合主辦海上郵輪高峰會，聚焦新時代的嶄新策略，都將台灣郵輪市場推向最高峰。雖然今年面對疫情的考驗之下，許多論壇都改線上或是取消舉辦，但身為防疫有成的模範生，應該要在未來舉辦大型郵輪論壇，向世界展示台灣郵輪產業的驕傲。

值得關注的是，台灣目前為全球第11大、亞洲第2大的郵輪市場，在疫情期間從2020年7月開始復航，更有許多航商申請航次中，有望在2021年成為全球郵輪客源市場的前段班，更有問鼎首位的氣勢。因此，建議在2022年疫情復甦之後，大型郵輪開始營運國際航線，布局精緻型中小型郵輪來台，執航台灣跳島之旅，一來可以區隔市場，二來為「2023跳島旅遊年」做好完全準備。此外，主管機關應該為航商提供補助方案、優惠條件，吸引國際航商布局台灣為母港，再由旅遊市場建立穩固客源，達到良性循環。

吸引中小型精緻郵輪布局台灣母港 發展全球第4大郵輪跳島旅遊圈

台灣國際郵輪協會媒體公關召集人徐牧柔表示，目前世界3大郵輪跳島旅遊最興盛的地方，是以地中海為主的愛琴海、亞得里亞海，可以彎靠希臘的聖托里尼、米克諾斯，以及克利特島，以及可以巡航加勒比海多元島國、日本瀨戶內海諸島的區域。台灣擁有美麗的海洋與特殊的島嶼、人文底蘊，可依序發展：跳島旅遊、環島旅遊、內河航線延伸內陸旅遊，也有機會成為第4大主要郵輪跳島旅遊圈。呼應葉協隆與吳助豐對跳島郵輪旅遊的概念，各大郵輪航商擁有可以運行於大洋上的精緻型郵輪，不到1萬噸，適合各離島直接彎靠，載客人數約莫在100人上下，符合各離島團體岸上觀光服務胃納量，包裝最高端優質的產品。

台灣國際郵輪協會常務顧問呂江泉指出，英國頂級豪華郵輪「卡莉多麗號」講究精緻，客服比例1：1，最喜歡彎靠台灣，從2018年起一年一趟到兩趟。旅客飛抵台灣後，在基隆展開郵輪環島、跳島旅程，靠泊台灣港口包括基隆、台中、金門水頭、馬公、安平、台東富岡漁港及花蓮，讓國際旅客大嘆台灣海島美景鬼斧神工。台灣跳島旅遊更需要將格局放大，除了台灣離島之外，也需要結合東北亞的沖繩、濟州島、東南亞的宿霧、海南島，甚至是暹羅灣，成為跳島郵輪發展的終極目標。

交通部航港局推動跳島航線推廣獎助要點

交通部航港局為積極推動海運客運航線發展，爭取全球各地區郵輪來台離島停靠，透過跳島航線推廣獎助，鼓勵船舶運輸業、旅行業、郵輪公司或相關協會促進台灣離島海運客運發展，提升台灣離島海運客運搭乘人次，並帶動台灣離島觀光及經濟發展，特訂定本要點。

本要點用詞，定義如下：

1. 跳島航線：指2個以上台灣離島間之航線，或台灣本島與2個以上台灣離島間之航線。

2. 台灣離島：係指金門、馬祖、澎湖、蘭嶼、綠島或小琉球。

獎助期間及獎助對象：

1. 獎助期間：自本要點生效日起至2023/12/31止。

2. 獎助對象：

★拓展跳島航線業務辦理行銷推廣之經本局許可之船舶運送業、國內郵輪公司、國際郵輪公司、經交通部觀光局核准設立登記之旅行業，或經台灣主管機關核准設立登記之協會。

★獎助對象有2個以上時，應自行協調申請單位。

獎助條件及基準：

★辦理台灣跳島航線業務之行銷規劃及產品發展、推動跳島旅遊相關宣傳之行銷規劃及產品發展，或辦理消費者推廣及主題宣傳活動：對事前申請之項目依實際支出金額之80%予以獎助，每案獎助以200萬元為上限。

★舉辦客船或郵輪至台灣離島進行跳島試航活動：按實際支出金額之80%予以獎助，每次試航活動獎助以400萬元為上限；於試航完成後，旗下客船或郵輪當年度一次申請至台灣離島進行跳島10航次以上，且實際完成10航次以上者，獎助總金額外加25%，作為激勵金。

※前項第一款所稱行銷規劃及產品發展、消費者推廣及主題宣傳活動：係指影片、文宣品、參加旅展、商展行銷、促銷活動、媒體或業者熟悉之旅遊、客船或郵輪主題行程、文化節、圓桌會議、說明會、餐會、論壇、交流研討會、國際展、邀請國外媒體及業者來台踩線、主題航線推廣、客船體驗店、主題分享會，與離島特色相結合之客船、郵輪產品宣傳活動等，或其他經航港局同意之用途。獎助金額及比例，得視本局年度編列預算額度予以彈性調整，惟仍以第一項第一、二款所定之金額及比例為上限。



2019
2020

必比登推薦餐廳
米其林美食

私廚 年夜飯

今年團圓菜來點不一樣！

翻滾白玉魚丸湯



大蝦醉酒扮紅娘



海鰻換紅袍當主角



肋以忘憂好彩頭



蘆筍仙菇遇見愛



帝王蟹腳一番鮮



蔗香煙燻走地雞



豬肚淡菜天作之合



膠原美人伴豬蹄



天下三苑 私廚料理

A 經典必BUY年菜 5,888元
(5人份)

B 吃貨最IN年菜 8,888元
(A+佛跳牆或帝王蟹2選1)

C 老饕超High年菜 11,888元
(A+佛跳牆+帝王蟹)

佛要念禪先跳牆
單購 3,800元 (不含筵)

帝王蟹就是霸氣
單購 3,800元



玩界主意 funidea mall

玩買，是我們的生活方式
旅遊玩玩玩，出門買買買，生活 fun fun fun !
精彩的玩買人生，創意沒有設限！

www.funideamall.com



官 網



粉 絲 團

下載 玩界主意 邊玩邊買



Google play



App Store

佛跳牆

年節送禮珍品
匯聚山珍海味

用料頂級 豐富實在

5人份，人人吃的到
花菇、鮑魚、干貝、海蔘、花膠

嚴選配料

芋頭 花菇 栗子 排骨
豬腳 大干貝 花膠 烏蛋
蹄筋 海蔘 鮑魚 豬肚

細熬湯頭

老母雞、雞腳、金華火腿、豬皮萃取豐富膠質，搭配赤肉與墨魚乾提鮮，熬煮10-12小時，精華濃縮於一鍋，每一口都有層次！



特製鍋 (含上蓋)
燜烤燉煮都可以！

鍋體採用多種天然高級能溫礦石原料高溫燒製，質地精密，可承受急冷、急熱之間溫度變化，加熱均勻無死角，讓食物在鍋中均勻受熱，充分保留鮮美風味，通過空燒試驗。

- 料理：適合燜烤、煲煮，可輕鬆做出土窯雞、香烤地瓜等，更能煮湯、煲粥、煮火鍋，也適用佛跳牆等料理。
- 特色：耐空燒、耐高溫，適用瓦斯爐、微波爐

特製保冷/保溫袋

具保冰、保冷、保溫功能，
內裡使用保溫層+尼龍布。



佛跳牆(未附甕)

3,800 元

佛跳牆+特製鍋

4,400 元

佛跳牆+特製鍋
+保冷/保溫袋

4,900 元





▲台灣島上擁有多樣文化與景點，更可以串聯周邊島嶼，發展郵輪跳島旅遊。

全球第4大郵輪跳島旅遊圈 是台灣！

早期為了防止敵人藉台灣環海之便滲透、破壞，因此嚴禁一般人民自由出海，甚至許多海岸都被劃為軍事禁區。身為海島國家的台灣，民眾對於海洋島嶼文化卻相當的陌生。

隨著時代的變遷，政府大力推動「海洋文化」，允許短時間的海上觀光活動，過去總是被高牆圍堵的港口也陸續開放，國人得以重新與久違的海洋親近，到了近代更有郵輪旅遊的產生，也不再只是老一輩口耳相傳的美劇《愛之船》，認為郵輪如此的奢華、遙不可及，更成為台灣旅客嚮往的旅遊方式之一。

目前，世界3大郵輪跳島旅遊最興盛的地方，是以地中海為主的愛琴海、亞得里亞海，可以彎靠希臘的聖托里尼、米克諾斯，以及克利特島，以及可以巡航加勒比海多元島國、日本瀨戶內海諸島的區域。然而擁有美麗海洋與特殊島嶼、人文底蘊的台灣，是否也有機會成為全球第4大郵輪跳島旅遊圈。答案是肯定的！

自新冠肺炎疫情以來，全球郵輪產業受到嚴重的考驗與衝擊，3大郵輪公司股價至少下跌50%，反觀台灣郵輪市場，因為在政府超前部署之下，防疫有成，台灣成為首個全球復航郵輪航線的國家，受到全世界的注目，也成為學習的典範，更提早實現了「藍色公路十年綜合發展規劃」，加速跳島旅遊相關的建設，並擘劃「2023跳島旅遊年」的計畫。

2020年7月，在交通部、衛服部、觀光局、航港局、港務

公司，以及台灣國際郵輪協會、旅行業、相關主管機關的協助之下，有了全球首艘復航的郵輪的誕生，讓全世界的人都看到了台灣，成為郵輪旅遊熱搜關鍵字。

台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳勛豐表示，台灣作為亞洲的心臟地帶，足以發展東北亞（日本、韓國）、東南亞（越南、菲律賓、香港等）的郵輪經濟圈，也因為具有北、中、南、東含安平5個港口可提供中、大型郵輪停靠外，還有澎湖、金門、馬祖、綠島、蘭嶼等外離島，極適合推動中小型郵輪作跳島及環島的運營。建議在2022年疫情復甦之後，大型郵輪開始營運國際航線，布局精緻型中小型郵輪來台，執航台灣跳島之旅，一來可以區隔市場，二來為「2023跳島旅遊年」做好完全準備。

「2023跳島旅遊年」是交通部提出的「藍色公路十年綜合發展規劃」，從「航」、「港」、「船」、「遊」、「貨」5大面向，擬定短、中、長期計畫，未來10年，政府將結合民間資金投入500億元，從2021到2030年間推動，希望打造世界級藍色公路，讓航運環境、產業、服務再升級。

面對即將到來的2021年，還有多樣國際郵輪航商申請航線，提早勾勒市場發展點線面。印證了政府與民間的通力合作，力量無限大，對於2023跳島旅遊年，讓人充滿了期待與想像。

採訪編輯 張偉浩

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu

編輯部 Editorial

副總編輯／王政
採訪編輯／張偉浩
設計／曾繁淵

John Wang
Kevin Chang
Joe Tseng

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華
資深專案經理／彭可玟
文案／楊昀潼

Anne Hsien
Poppy Peng
Elsie Yang

設計部 Art

設計主任／林洋正
資深設計／吳姣錚
資深設計／張曉元
設計／吳霽瑤

James Lin
Yamiko Wu
Neo Chang
Wendy Wu

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit

資深專案經理／周威廷

Wayne Chou

Process Control

經理／李曉倩

Judy Lee

業務部

協理／王相涵

Abby Wang 0922-671-775

經理／王相淳

Sammi Wang 0922-566-614

經理／王政介

Randy Wang 0912-815-962

國際市場部

經理／蔡雅雯

Yawen Tsai

企劃副理／黃千珮

Pat Huang

企劃主任／徐意雯

Dance Hsu

企劃編輯／張語柔

Zoe Chang

企劃編輯／何昕穎

Hsinying Ho

企劃編輯／張子凌

Tzuling Chang

旅奇週刊
TRAVELRICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
業界人的ための業界専門紙 旬刊旅行新聞



旅奇週刊官方網站



旅奇週刊粉絲團

Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.

菲律賓觀光部台灣分處舉辦高雄感恩餐會

特別安排線上會議 讓高雄市場與菲律賓業者交流無隔閡

撰文／王政 攝影／蘇巧君、王政介



▲菲律賓觀光部台灣分處特別南下參加2020高雄國際旅展，並於12／17舉辦感恩餐會。



▲（左5起）高雄市旅行公會理事長吳盈良、菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士與嘉賓合影。

雖然受到疫情影響，但為了讓台灣民眾能持續獲得菲律賓的最新資訊，菲律賓觀光部台灣分處除了舉辦巡迴台灣各大城市的說明會外，更特別南下參加今年的壓軸大展—2020高雄國際旅展，同時也於12／17舉辦高雄場感恩餐會，與當地業者們凝聚感情，期盼能在疫情過後，業者持續推廣菲律賓旅遊，現場也獲得旅遊同業們的熱烈回應。

值得一提的是，菲律賓觀光部台灣分處也特別情商長灘島、宿霧、薄荷島、巴拉望等旅遊勝地的8家業者贊助3天2夜的免費住宿，作為感恩餐會的摸彩大獎，現場更透過ZOOM視訊方式，讓雙方業者交流、獲取新資訊，可說是十分用心。

菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士表示，雖然受到疫情的影響，但仍感謝業者長期以來對於菲律賓的支持與推廣。於此同時，菲律賓觀光部積極針



▲菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士感謝市場的大力支持。

對飯店、旅遊業等場域進行嚴格的防疫把關，期盼能為消費者打造最安心的旅遊環境。期盼在未來旅遊市場重新開放後，業者能繼續支持菲律賓，帶領更多台灣民眾看見菲國美好、悠閒的旅遊面貌。

高雄市旅行公會理事長吳盈良致詞表示，感謝菲律賓觀光部對於高雄市場的深耕與推廣，並且以參展方式響應，展現對於市場耕耘的用心，也讓高雄國際旅展的規格向上提升，因此鼓勵業者



▲高雄市旅行公會理事長吳盈良致詞。

持續支持菲律賓觀光部，一起瞄準疫後市場的無限商機。



▲菲律賓觀光部台灣分處高雄感恩餐會獲得當地業者的熱情參與，現場也提供多項住宿大獎作為壓軸好禮抽獎。



02 COVER STORY | 封面故事

交通部航港局攜手台灣國際郵輪協會 擘劃 2023跳島旅遊年藍圖

04 私廚年夜飯 今年團圓菜來點不一樣！
年節送禮珍品 匯聚山珍海味 天下三絕佛跳牆

官 網



粉 絲 團

07 HOT NEWS | 當週要聞

菲律賓觀光部台灣分處舉辦高雄感恩餐會
海旅會推動文旅融合、創新發展 兩岸交流不間斷
交通部長林佳龍：2021年推出自行車旅遊年 持續發酵自行車旅遊話題

12 FOCUS | 特別企劃

山國家風景區管理處主辦「原音天籟音樂節—原聲童唱」 中彰、竹竹苗
區域觀光聯盟熱情響應
中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林受邀參加台中觀光優化轉型論壇 掌
握台中觀光發展脈絡
中彰區域觀光聯盟走進台中中區 攜手中城再生文化協會重現無可取代的
懷古氛圍
中彰區域觀光聯盟深入先驅之城 攜手霧峰區農會打造生產、生活、生
態，三生一體的農業

20 CRUISES TREND | 郵輪趨勢報

永業蘋果（綜合）旅行社 力推「星夢郵輪探索夢號」 過年、春節航程
出遊免塞車！

22 FEATURES | 國旅專題

新北宜蘭14鄉鎮攜手成立大東北角觀光圈 吹起國際觀光「東北風」
跟著東南旅遊來場穿越之旅 感受鹿港人文精萃
基隆山海餐桌—山海Jazz Night@委託行
首創結合擴增實境技術（AR）的互動月曆 「穿越台東」
台東溫泉季沐光溫泉宴12/12登場
深澳RailBike耶誕奇幻之旅 一騎冒險趣
2020嘉義國際咖啡文化節 暖心推薦
「共島季 | Okinawa X Heping island」邀您登島
2021年三仙台迎曙光系列活動 熱鬧登場
縱谷彩稻藝術季「豐收採稻園遊會」

36 TRADE TALK | 旅業大小事

旅行社聯保聯誼會舉辦旺年會 主委朱永達感謝各界對國旅產業熱情支持
台北順風社12/11歡慶50週年社慶
高CP值道地川菜餐廳「小逸仙食堂」開幕
台灣之光 DOMO CAF 咖啡禮盒勇奪國際金牌
2020高雄國際旅展熱鬧登場 搶攻耶誕、跨年、春節商機

海旅會推動文旅融合、創新發展 兩岸交流不間斷

「三晉文化·寶島共賞」山西非物質文化遺產活動精彩登台

撰文／王政 攝影／蘇巧君



▲「三晉文化·寶島共賞」熱鬧展開。

◀（左起）中華翰維文化推廣協會理事長陳春霖、中華兩岸旅行協會理事長許晉睿、旅行業品質保障協會理事長許錫哲、旅行公會全聯會理事長蕭博仁、靜波文化協會理事長嚴雋泰夫人嚴許婉瑛、文化台灣基金會榮譽董事長洪孟啟、台南市美術館董事長黃光男、海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處主任任佳燕。



▲海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處主任任佳燕致詞。



▲活動特別企劃3場走秀節目，動態展示老陳醋、麵食、黎侯虎等精選山西非遺項目。

◀旅行公會全聯會理事長蕭博仁感謝海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處的舉辦，讓台灣看見中華民族華夏文明的驕傲與特色。



◀現場展示山西的非物質文化遺產，展現民間傳統工藝的魅力。



富、數量眾多，分佈廣泛。平遙推光漆器、平定刻花瓷、長子響銅、稷山螺鈿、平陽木版

線上也能欣賞到神州之美！透過海峽兩岸旅遊交流協會所主辦的2020台灣「美麗中華」線上系列推廣活動，為台灣民眾開啟一場場內容豐富多元的大陸線上體驗之旅。如12/11所舉辦的「三晉文化·寶島共賞」的山西非物質文化遺產（線上）展演活動，便帶來豐富多彩的山西非遺，讓觀眾能無限體驗山西非物質文化遺產的魅力。

而作為深具口碑、廣受寶島觀眾喜愛與期待的「守望精神家園」大型非遺展演系列最新項目的前導活動，「三晉文化·寶島共賞」除了重點呈現原訂今年來台展演的山西非遺工藝與展演節目精華影片，邀請大陸非遺專家教授田青透過影片為觀眾介紹山西非遺的特點外，台北現場更以豐富圖文、工藝物件介紹山西非遺。而為了豐富線上活動的風貌，主辦單位更在各項影片播放之間，特別企劃3場走秀節目，動態展示老陳醋、麵食、黎侯虎等精選山西非遺項目，讓觀眾在活潑的氛圍中，體驗及親近山西非物質文化遺產的魅力。

線上領略山西魅力 非物質文化遺產格外吸睛

海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處主任任佳燕致詞時表示，美麗中華行活動已經舉辦7年，此次受到疫情影響兩岸無法交流，活動也受到波及，所幸透過線上的形式，仍能為台灣帶來精彩的山西非物質文化遺產。此次活動是由中華文化聯誼會、海峽兩岸旅遊交流協會、山西省文化和旅遊廳、台灣社團法人中華翰維文化推廣協會共同主辦，財團法人人間佛教基金會協辦、山西省非物質文化遺產保護中心承辦。

此外，在現場體驗活動圓滿完成後，主要影片內容還將計畫在春節期間於人間衛視頻道播出，也會在主題網站上持續露出。這樣環環相扣、線上線下交融的傳播模式，是兩岸文化交流的創新模式，也是突破疫情影響的創新舉措，期待能為明年的正式展演活動的到來，持續發揮推介與預熱的作用。

山西的非物質文化遺產資源豐富而且多元，在民間傳統工藝方面，種類豐

畫、陽城生鐵冶鑄技藝、絳州澄泥硯、上黨堆錦、黎侯虎等民間傳統工藝，深受各地藏家與民眾的歡迎。而山西南北狹長的地形和山地盆地錯落的地貌，形成山西飲食文化的差異性、多樣性，僅以麵食而言，歷史就有兩千多年，品種達280餘種，被譽為中國的「麵食之鄉」。

此外，山西更是著名的醋都、酒鄉，傳統釀酒、製醋技藝名揚中外。以酸鹹辛辣的山西口味、南北各異的一日三餐、別具一格的節日飲食、豐富多彩的禮儀食俗為基本特點的傳統飲食習俗與豐富的飲食品種共同構成了山西廣博的飲食文化。山西人民在長期生產生活實踐中創造了豐富多彩的非物質文化遺產，是傳統農耕和遊牧社會生產、生活方式的集中反映，是承載山西人民精神與情感的重要載體，是群眾智慧的生動體現。它既有中華民族共同的文化特質，更具濃郁地方特色。

更多訊息請點閱海旅會官網、美麗中華IG和FB粉絲團一探究竟。

交通部長林佳龍：2021年推出自行

規劃人、車、路及資訊4大面向：自行車騎乘文化教育宣導、自行

交通部長
林佳龍



▲太魯閣大理岩峽谷景觀是自行車遊訪不可錯過的精華地段。

為鼓勵年輕人於30歲之前應完成3大觀光體驗，包含：「登高山」、「環島」及「跳島旅遊」，因此，交通部觀光局2020年推出了脊梁山脈旅遊年，2021年推出自行車旅遊年，鼓勵民眾以自行車環島，體驗在地風貌。2021年自行車旅遊年也將結合自行車相關產業與在地業者，透過自行車旅遊，帶動產業與在地觀光發展。

大眾運輸及豐富的活動與遊程，推廣自行車旅遊，並將自行車融入日常生活。

交通部目前已完成自行車相關軟硬體整備工作，透過「自行車論壇暨2021自行車旅遊年啟動儀式」，宣告2021自行車旅遊年正式啟動，後續將展開一系列活動及宣傳，持續發酵自行車旅遊相關話題，讓自行車旅遊成為2021年全民運動。

推出16條自行車多元路線 3大系列活動吸引旅客

配合2021自行車旅遊年，交通部觀光局推出16條自行車多元路線，搭配遊程與活動，結合區域觀光圈、自行車、食宿遊及在地業者。另外也推出國際亮點、多元特

色及各界參與等3大系列活動，活動類型多元、有趣，歡迎民眾踴躍參加。為展現交通部近年來自行車相關建設成果及加強宣導自行車觀光旅遊，舉辦「2021自行車論壇」，邀請產官學代表共同參與，以自行車旅遊為主軸，結合生態永續發展，期凝聚各界共識，並集結各界力量共同推動2021自行車旅遊年。

騎自行車是深度旅遊最好的方式，雖然今年因為疫情的關係，外國人無法來台旅遊，但相信台灣已經為入境旅遊及復甦做好準備，未來以自行車旅遊的深度、廣度又創新的精緻遊程，讓世界看見台灣的魅力。期勉參與論壇的觀光工作夥伴引領各界跨越域合作，強化觀光產業競爭力。

交通部長林佳龍表示，「人本交通」為本部最重要的施政方針，爰為建立台灣與自行車結合的品牌形象，交通部透過人、車、路及資訊4大面向，包括：自行車騎乘文化教育宣導、自行車多元體驗虛擬共騎、自行車路網系統建設及食宿遊購行資訊整合，並結合在地組織、產業聯盟、區域旅遊資源及特色，搭配便利的

車旅遊年 持續發酵自行車旅遊話題

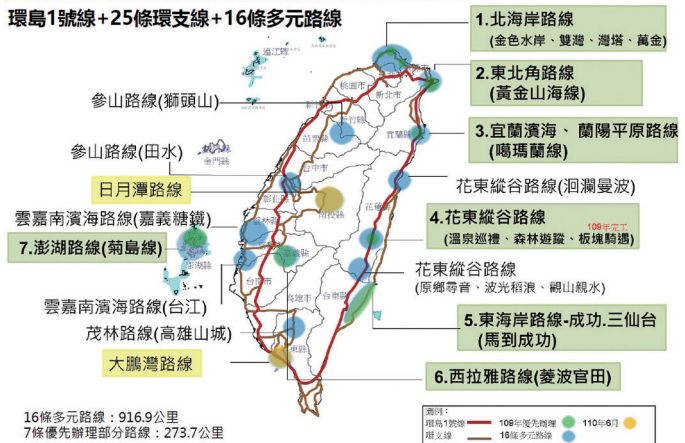
車多元體驗虛擬共騎、自行車路網系統建設及食宿遊購行資訊整合

撰文／張偉浩 圖片提供／交通部

打造世界最美自行車旅遊王國 三個面向



騎乘環境優質化



行銷宣傳多元化

1.前導宣傳

- 台北國際旅展(ITF)主題館+台灣館 (2020.10.30~11.2)
- 2021年記事本-自行車活動行事曆 (2020.12)
- 臺灣列車椅套宣傳已設計完成，預計2021年3月製作、裝設完成。

2.啟動、凝聚共識

- 2021自行車旅遊年啟動儀式及自行車論壇-東北角 (2020.11.25~26)
- 友善自行車台灣快樂行-環島座談會 (2020.11.28~12.4)

3.整合行銷

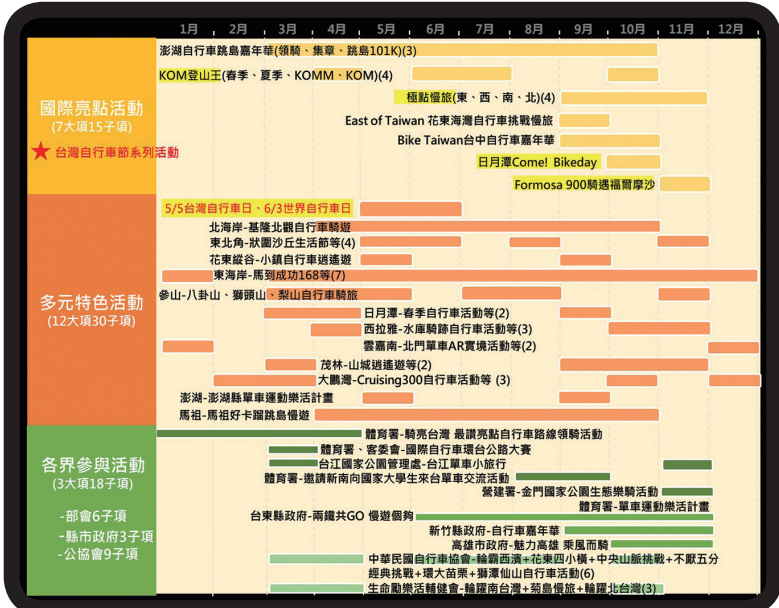
- 自行車路線攝影展 (2020.11.18~12.14)
- 自行車小鎮打卡集章、KOL行銷、每季宣傳 (2020.12~2021.12)
- 全年網路及波段行銷-路線介紹及安全宣導 (2020.Q4)
- 大藝術家APP活動 (2021.Q1~Q2)
- AR打卡換代幣 (2021)
- 嚨熊組長揪粉騎車-跟嚨熊騎遊台灣、白沙灣 (2020.11.28)
- 票選人氣路線+嚨熊組長實地騎乘拍攝影片 (2020.Q4)

4.國際宣傳

- 國際媒體踩線報導 (2021.Q1起) 配合CECC準備開放政策
- 專業自行車展-台北國際自行車展 (2021.3)
- Bike EXPO New York (2021.5)
- 辦事處多層次宣傳 (2020.Q4~2021.Q4) 疫情尚未趨緩前，提高翻譯國內大型自行車活動系列文宣及影片之頻率，運用駐外辦事處網站及社群平臺，大力宣傳自行車旅遊。
- 加強國際鏈結互訪 (2021.Q2~Q3)

旅遊體驗特色化活動：3類型 22大項 63子項活動

結合國際化與在地化，融入離島體驗、運動競技、親子共遊、產業市集、休閒樂活、身障騎遊等元素。交通部觀光局2020年已核定補助民間團體、地方政府及國家風景區管理處自行車活動合計4,660萬元。



APP活動：配合2021自行車旅遊年新增線上活動

- ★**熱度分析**：配合活動宣傳，透過APP蒐集騎士騎乘路線之喜好，分析各路線騎乘累積次數，掌握各路線騎乘狀況及辦理成效。
- ★**大藝術家自行車挑戰**：舉辦自行車挑戰賽活動，參賽者可自行規劃騎乘路線(須包含自行車道)，透過APP軌跡紀錄及熱度分析功能，騎乘出特殊圖形並將成果照上傳，票選優勝圖片作為熱身活動。



天籟演唱會從午到晚「原」氣登場

A photograph of four men standing side-by-side against a light-colored wooden panel background. From left to right: the first man wears a dark blue blazer over a light blue button-down shirt and jeans; the second man wears a dark blue jacket with yellow trim and light-colored trousers; the third man wears a dark blue bomber jacket with a NASA-style patch and dark trousers; the fourth man wears a dark blue suit jacket over a dark blue shirt. All four men are wearing glasses and giving a thumbs-up gesture.

「**第三屆原音天籟音樂節-原聲童唱**」活動在12／12下午3點開場，蒞臨現場的多位貴賓包括交通部觀光局副局長林信任、參山國家風景區管理處處長柯建興、中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林、竹竹苗區域觀光聯盟總召集人江百松與聯盟代表共30餘名貴賓，活動由2019年榮獲「維也納國際合唱比賽」金



▲參山處邀請原音天籟音樂節活動的表演團隊體驗新路線。



▲台中和平國中學生興奮搭乘台灣觀巴。

原聲童唱」 中彰、竹竹苗區域觀光聯盟熱情響應

參山處攜手台灣觀巴推出4條旅遊新路線 合唱團孩童搶先體驗



柯建興也表示，本次活動邀請來自全台6縣市國中、小合唱團，包括來自台中市立和平國中、屏東縣三地門鄉青葉國小、高雄市立巴楠花部落中小學、

苗栗南庄客家風情一日遊 **2人成團**

【行程介紹】龍谷自然生態區—龍鳳新竹村—湖山莊客家園林茶亭(小憩)—三芝園
 【費用】平日成人NT\$1,000元、假日成人NT\$1,200元、未滿減價兒童半價(小童)NT\$500元
 特價團體訂座(限)公司/電話-8973293

彰化必遊游覽八景山一日遊 **4人成團**

【行程介紹】鹿港老街—鹿港天后宮(30分鐘)—彰化北郊公園賞花(30分鐘)—龜子港濕地賞鳥(20分鐘)—八卦山(30分鐘)—彰化縣立博物館—鹿港孔廟
 【費用】(台北、桃園出發)每人平日1080元/假日1280元
 (台中出發)平日980元/假日1180元、優惠(2歲以下)200元
 特價團體訂座(限)公司/電話-8973293

新竹不一樣、樂遊頭山一日遊 **4人成團**

【行程介紹】頭山森林步道賞鳥—松茂路—龜子港濕地賞鳥—頭山森林步道賞鳥(30分鐘)—水尾客家園林茶亭—頭山——八卦山——彰化縣立博物館
 【費用】每人平日980元/假日1200元、優惠(2歲以下)200元
 特價團體訂座(限)公司/電話-8973293

遠眺日月潭之奇、秋意悠閒一日遊 **2人成團**

【行程介紹】日月潭(含船票)—日月潭遊客中心—日月潭木柵棧—大尖山亭(午餐)
 (1000)-永安客家園林茶亭—日月潭木柵棠村(含古井花園咖啡香榭樓)
 特價(台北出發)1000—日月潭文化廣場鹿耳門炮台公園茶亭(1200)—西樞樓
 【費用】每2人NT\$1,850元、3歲以下兒童每位NT\$300元
 特價旅行社批發有約(限)公司/電話-24-235955

咸豐三仙池、水色綠島馬山一日遊 **4人成團**

【行程介紹】馬山客家茶亭—馬山遊客中心—馬山—馬山客家園林茶亭—馬山遊客中心—馬山—馬山遊客中心—馬山—馬山遊客中心
 (1000)-永安客家園林茶亭(1000)-永安客家園林茶亭(1000)—鹿耳門炮台
 【費用】每人NT\$1,850元、3歲以下兒童每位NT\$300元
 特價旅行社批發有約(限)公司/電話-24-235955



中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林受邀參加台

今年1~9月旅遊人次全台之冠、領先六都 放眼未來運用台



▲（左起）中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林、台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍、台灣觀光策略發展協會DTTA顧問劉喜臨。

扮演觀光知識共享與產業轉型交流平台的台中市觀光委員會，為了持續推動台中觀光旅遊發展能量，特別於12/11舉辦「台中觀光優化轉型論壇」，並邀請專家學者共襄盛舉，期盼透過此次論壇與台中市觀光界進行交流對談，總結今年觀光受到疫情影響後的震盪情勢，並且探討明年觀光發展趨勢，期盼搶先佈署，再創台中觀光高峰。而中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林等台中市觀光產業代表也受邀前往，並擔任專題演講的引言人，掌握台中觀光發展的脈絡。

「台中觀光優化轉型論壇」由身兼觀光委員會副主任委員的台中市副市長令狐榮達，代表盧秀燕市長主持，邀集觀光相關產、官、學等各界委員、中市觀光公協會及相關產業代表、大學相關科系教授及研究生等齊聚一堂交流對談，為2021年台中觀光的優化轉型，共商發展策略，擘劃觀光新藍海。

1~9月旅客人次居冠 傲視全台六都

台中市副市長令狐榮達表示，今年全球受新冠肺炎疫情衝擊，讓原本蓬勃發展的觀光產業有如按下暫停鍵。而隨著國內疫情趨緩，國旅市場開始巨幅爆量，掀起一波轉移性出遊潮，種種失衡的狀況，產生一些前所未有的課題。

面對觀光新時代的來臨，國旅大爆發現象，除了落實防疫新生活外，更要趁此機會全面檢視旅遊環境、調整觀光體

質，包含提升各項軟、硬體建設，讓市民安居樂業，並舉辦優質活動及行銷宣傳，吸引旅客前來，親身感受台中的好山好水及自在的生活方式，讓台中成為重要的旅遊目的地。令狐榮達也代表盧市長慰勉觀光產業的業者們在這一年的努力，在艱難時刻下仍奮戰不懈，繳出今年1~9月遊客人數居全台之冠，安心旅遊自由補助成績為六都第一的亮眼好成績。

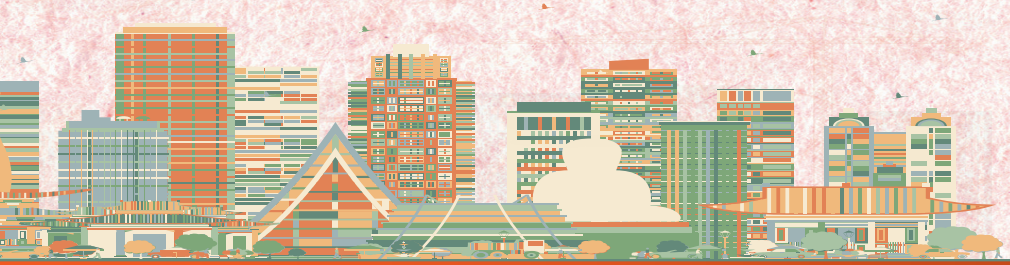
專家學者共同與談 分析台中觀光未來

台中市觀光旅遊局局長林筱淇特別強調，面對疫情帶來的旅遊轉變，中市觀旅局團隊將會持續協助觀光產業一同做好因應，並鼓勵大家秉持創新轉型的心態，跨界合作，提供嶄新服務，把台中最在地、真實、獨特的旅遊體驗，帶給各地旅客，讓台中在旅遊新時代中，再一次脫胎換骨，迎向新商機與新機會。

期盼在此關鍵時刻，共謀創新轉型打造品牌的策略，帶給台中觀光產業迎向2021年的正能量，開拓新的契機。

本次論壇邀請台灣觀光策略發展協會DTTA顧問劉喜臨，





撰文／王政 圖片提供／台中市政府、中彰區域觀光聯盟

中觀光優化轉型論壇 掌握台中觀光發展脈絡

中觀光優化轉型論壇擘劃觀光新藍海 迎向2021觀光新契機



▲台中市副市長令狐榮達。



▲「台中觀光優化轉型論壇」邀請產、官、學各界代表共襄盛舉。



▲「台中觀光優化轉型論壇」邀請專家學者共襄盛舉，期盼透過此次論壇與台中市觀光界進行交流對談。



針對「2021後疫時代旅遊市場與觀光趨勢」為題進行演講作為出發，由累積產學經驗的他總結2020受到疫情影響的觀光產業轉型觀察，並針對未來觀光趨勢作分析。

延伸探討的第一議題為「跨界提升，多角延伸創新轉型」，論壇邀請台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍擔任引言人，並請雄獅旅遊總經理楊文彬、薩巴卡瑪總監Tony及KLOOK行銷總監林耀民等人共同與談，眾人共同探討在快速變動的市場下，業者應如何跨界與行銷。

第二議題則為「在地X國際，台中城



市觀光品牌再造」議題，論壇特別邀請中彰區域觀光聯盟總召集人暨台中市國際觀光發展協會理事長柴俊林擔任引言

人，並由李奧貝納集團營運長鄭夙雅、薰衣草森林董事長王村煌、康百視雜誌總編輯何道明等多位專家一起對話。

▲中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林擔任議題二：「在地X國際城市觀光品牌再造」引言人。

◀（左起）台中市旅遊協會理事長趙成年、台中市旅行公會理事長張進丁、中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林、台灣觀光策略發展協會DTA顧問劉喜臨、中彰區域觀光聯盟觀光學術召集人吳政和、台中教育大學永續觀光研究中心教授吳忠宏。



中彰區域觀光聯盟走進台中中區 攜手中

人類因為夢想而成長 城市因為夢想而再生 協會大墩

如同台北的商業區域因應需求不斷轉移，台灣第2大城的台中同樣如此，過去曾作為該城市代表的主要核心—中區，即使曾璀璨一時，但在時代洪流與政府設計計畫下，也逐漸失去過往的重要地位。所幸在中城再生文化協會的不斷推動下，持續挖掘在地特色，讓中區的過往繁榮面貌與歲月重現世人眼前。

►（左起）中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林、中城再生文化協會秘書長陳冬梅、理事長蘇睿弼。



中彰區域觀光聯盟了解如要全方位的盤點在地資源、挖掘在地特色，便要緊密的與在地產業代表攜手合作，也因此針對台中昔日重鎮—中區積極攜手在地組織，第一站選擇與中城再生文化協會串聯，未來更將橫向連結更多在地產業，期盼一同挖掘在地魅力、整合旅遊亮點後，成為國民旅遊、入境旅客到訪台中時的全新選擇。

中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林表示，中區擁有多元的魅力，但因為時空背景的更迭而被淹沒在歷史中，過去多年來在中城再生文化協會理事長蘇睿弼與秘書長陳冬梅等人的深度挖掘下，越來越多人看見中區過去的迷人面貌與悠久歷史。不僅如此，當地也有自由路商圈等組織積極統整餅家的資源，營造公

司亦進駐火車站推出綠空鐵道的地標景點，都烘托著中區不斷提升，未來也可望由中央單位挹注資金推出Shuttle bus，都將讓到訪的旅客更深度探訪中區。

本業為東海大學建築系助理教授的中城再生文化協會理事長蘇睿弼表示，從清末、日治到民國，台中中區擁有最早的商業活動區域，在這裡匯聚了多元的產業相互碰撞出精彩火花。為了讓中區再生，在台中市政府的委託下，2012年正式創辦中區再生基地，透過結合設計教學、帶領年輕人重新認識舊市區外，更以研究調查為基礎，提出行動方案，並藉由工作坊、展覽等活動，讓年輕人和市民共同來討論舊市區再生願景及發展策略，扮演市民與政府之間的橋樑。

從2017年起，陸續完成階段性任務的

中區再生基地，特別召集了一群五、六年級生共同來組成了「中城再生文化協會」，希望藉由新的中年族群平台，往上連結銀髮世代的智慧與經驗，往下支持年輕世代的熱血與行動，特別是協助舊市區的地主和經營者，重新找到對這塊土地、這個城市的生命連結。

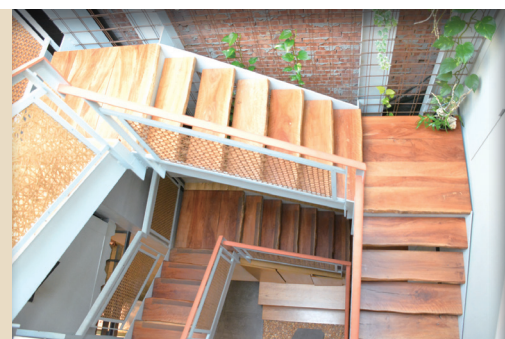
重現中區風華 大墩報按圖索驥挖掘在地魅力

中區是台中市進入現代化城市的主要中心，因台中車站設於此，且曾屬台中市的中心商業區，然而1980年代後隨著台灣的公路興起，台中市的交通重心開始西移，加上中區內道路窄小、停車場地缺乏等因素，導致舊市區市況嚴重衰退。

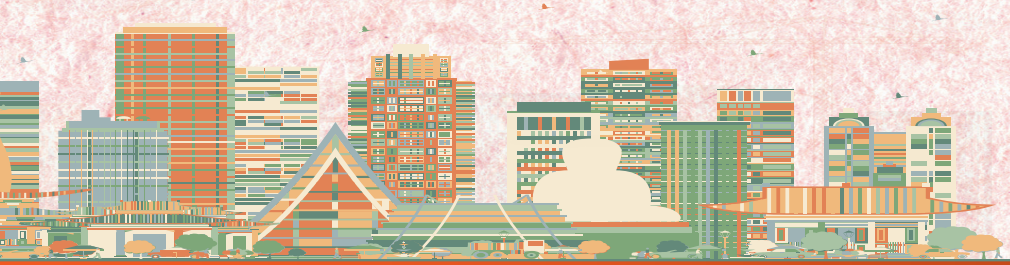
但這個位於綠川與柳川之間的黃金



▲中山路舊稱「鈴蘭通」，是台中第一條現代化的街道。



◀▲中區有許多老屋活化的經典案例，味無味餐廳便是將生活美學與餐廳空間作完美的融合。



撰文・攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫

城再生文化協會重現無可取代的懷古氛圍

報、策畫鈴蘭通散步遊中城 讓中區深厚底蘊重現世人眼前



▲台中中區過去曾作為台中市代表的主要核心，但隨著歷史的更迭下，逐漸失去過往的風華。

區域，過去曾是全國人口密度最高的行政區，早在日據時代，便特別針對此處進行量身打造的計畫，將台中市規劃為「棋盤狀」都市，可說是最早也最全方位的城市規劃。

蘇睿弼表示，為了讓市民與旅客更了解中區的特色，協會除了在舊市區進行空屋媒合、組織年輕團隊活化市區外，更特別於2013年起發行〈大墩報〉，每一刊都有不同的主題，包括創刊號青創趣、第二刊傳家寶、第三刊職人藝、第四刊巷弄美食、第五刊漫遊總動員（旅

店）、第六刊建築大集合＋臉書大放送、第七刊中山路鈴蘭通、第八刊書店咖啡店、第九刊閒置空屋、第十刊腳踏車遊舊城等，逐步讓大墩報成為台中舊市區城市漫遊的另一種指南，也讓年輕人或自由行的旅客，能拿著大墩報按圖索驥，自由找尋喜愛的區域與故事。

揪團盛裝踩街 遙想舊城繁華歲月

中城再生文化協會秘書長陳冬梅指出，「鈴蘭通」是今日中山路的舊稱，這個身

台中教育大學文化創意產業設計與營運學系
專任教授兼系主任

拾已寰



中區是台中的發源地亦是城市發展的起點，120年來見證著台中的歷史更迭，以旅遊角度來看，這裡更是中台灣的中心點，簡單來說，中區是台灣民眾與這片土地百年來的情感連結。當遊程從情感記憶連結的角度出發，以懷舊、回憶為核心，打造時空交錯的歷史旅程，便能讓中區的旅遊走出不一樣的面貌。

過去的旅遊型態大多著重於物質性或物理性，因此眾多旅客追捧著大山大水、大型建設為主的觀光模式。然而近幾年來隨著消費習慣的改變，加上體驗為主軸的概念逐漸興盛，促使越來越多旅客轉而追求更深度、更深層的內化型商品，中區這種具有深度、可挖掘的體驗型場域自然成為首選。也因此近幾年來越多越多旅客選擇到訪此處，大量挖掘在地特色，感受百年來深厚歷史底蘊的包圍。

為台中第一條現代化的街道，一盞盞鈴蘭花造型的路燈，照亮了曾經的人文薈萃、風華鼎盛，也成為無數老台中人的回憶。

為了激起舊時代的火花，中城再生文化協會特別攜手在地店家，聯合推出「鈴蘭通散步納涼會」的年度活動，透過變裝遊行、街頭表演、啤酒節等多元活動，邀請人們以輕鬆的心情到訪中山路，一起回味這座城市的風華歲月與歷史人文厚度。

展望未來 3+1活化中區

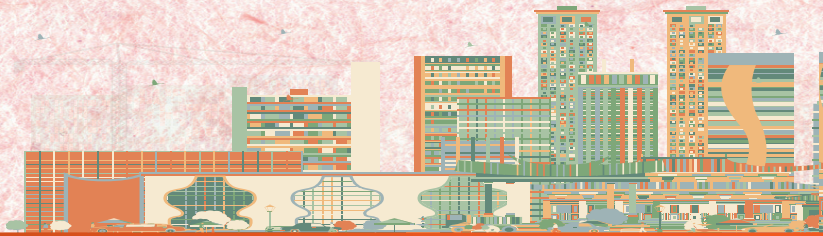
蘇睿弼特別指出，協會未來的目標分為3個部分，包括1.老屋活化工程，媒合更多商家進駐，如網路上相當紅繼光工務所便是協會媒合而成的案例；2.挖掘在地的歷史、文化資源，編排成大墩報；3.經營更多元的社群，除了協會初期積極整合關心在地的年輕力量組成社群外，下個階段則是切入中年社群，由於協會代管台中演武場的典獄官舍，這個曾經的日式豪宅是中區僅存最豪華的代表，需要透過專業志工導覽，協會也負責這些退休人員轉導覽志工的培訓。

此外，協會每年也會舉辦大型活動來串連中區的商家，吸引更多人的注意，以「鈴蘭通散步納涼會」為例，今年便成功整合上百家的業者共同推廣，期盼能集眾人之力，共同讓中區的昔日繁華重現世人眼前。



▲中山路旁有著著名的柳川古道，可沿著巷弄穿梭，周遭也時有多樣化的塗鴉設計活化街道。





中彰區域觀光聯盟深入先驅之城 攜手霧峰區

從農業跨足製造業、服務業 總幹事黃景建將霧峰區域產品

作為台灣文化與政策先行的城市，霧峰自然而然博得「先驅之城」的稱號，而多年來推動在地產業從農業邁向觀光的關鍵角色，莫過於霧峰區農會。不斷進行資源盤點工程的中彰區域觀光聯盟，也特別與其攜手合作，期盼聯合將觀光客導入霧峰，為在地創造更多元的格局與面貌。



▲中彰區域觀光聯盟副總召集人暨霧峰區農會總幹事黃景建推薦引以為傲的「初霧」清酒。

近百年來，霧峰區農會一直扮演地方農業發展的重要力量，從1922年由「台灣第一公民」林獻堂號召成立「有限責任霧峰庄信用組合」開始，霧峰區農會便成為引領著當地農業進步的重要角色。

由於霧峰在政府的規劃下，農業發展格外興盛，包括1977年灣省農業試驗所遷移至霧峰萬豐，使得此地成為全台農業技術的創新基地，而著名的台農71號「益全香米」也在這培育而出。

於中彰區域觀光聯盟擔任副總召集人的霧峰區農會總幹事黃景建，可說是執掌農會開始，便不斷引領這百年事業體

轉型、變革，從戮力追求農產品的高品質外，更積極開發多元副業，使其與農業結合，讓霧峰農業橫跨製造業、服務業，打造全方位的發展藍圖。

黃景建便指出，時代在變，環境在變，農業經營的觀念也該與時俱進，以務實的作法朝向永續環境的新健康農業，穩固農業的社區基礎，發掘物產的文化面貌，解決地方創生的問題，是農會努力的目標。

適逢政府面對台灣總人口減少、人口過度集中大都市以及城鄉發展失衡的問題，積極推動

地方創生，藉此強化各縣市鄉鎮特色產業發展，吸引優質人才，創建更多地域性品牌，確立地方的獨特性與核心價值，如此一來才有機會達到地區產業經濟的永續發展，提昇居民的生活品質。而這概念，與黃景建及霧峰區農會團隊一路走來所做的努力，正好不謀而合，展現出霧峰自發性的「地方創生」。

在香米的故鄉 釀造世界級的清酒

駐紮霧峰的台灣農業試驗所團隊，在郭益全博士帶領下，將日本稻種「絹光」與台灣本土品種「台4號」配種，歷經9年終於培育出「台農71號」，命

名為「益全香米」。益全香米的誕生，對於多年來遭逢人口大量外移，與受到921大地震侵襲的霧峰，有如一道希望之光降臨。

由於當時時空背景是台灣剛加入WTO，許多農民擔心稻米產業受到衝擊，因此黃景建首要目標便朝向在地農業競爭力提升。首要策略便是農會承擔發展香米事業的責任，從2002年一開始採契作方式來保障稻農收益，不僅價格穩健提昇，益全香米的契作面積更從最早的7公頃開始，已達300公頃，目前契作1年2期的產量高達4,000多噸。爾後益全香米不僅獲獎連連，甚至外銷國際。

雖獲得巨大的成功，黃景建卻仍不斷思考如何創造霧峰香米的經濟附加價值，他知道輔導加工是提升農民收入的關鍵，因此2005年決定開拓香米釀造清酒的創新之路，於是籌設酒莊，邀聘日本東北大學廣井忠夫博士擔任釀造顧問，並派員遠赴日本清酒故鄉新瀉縣酒造學習。

2007年霧峰區農會酒莊正式成立，目標是發展台灣最動人的日式美學酒藏，在這裡，每一滴清酒，都散發霧峰香米濃郁甘醇的特質，每一口酒香，都讓人深深感受釀酒工作所發酵出來的熱情。

以霧峰香米為主要原料生產的清酒，命名「初霧」。「初」即代表霧峰首次生產成功、品質首善產品，「霧」則擷取地名，兼具產業及文化雙重代表性。「初霧」推出後，正式宣告霧峰香米由一級產業邁向二級產業的層級。

從農業出發 創造三生一體產業

對於黃景建而言，發展觀光休閒農業，推動自然農業園區，結合生產、生活、生態，三「生」一體機能，打造在地整體形象，是農會明確的目標。因此



撰文／王政 圖片提供／霧峰區農會、本刊圖庫

農會打造生產、生活、生態 三生一體的農業

多元化 打造世界級清酒「初霧」讓人看見台灣釀酒軟實力



▲霧峰區農會不斷賦予農作物全新面貌，包括打造極具地方特色的系列酒款，成功獲得國際關注。



▲霧峰區農會不斷賦予益全香米更高的經濟價值，不僅改善在地農民，也讓香米成功飛上天空，成為航空公司的餐食首選。



酒後不開車 安全有保障

▲「初霧」清酒。

即便已實踐了許多方案，心中願景還有尚待完成的拼圖，也促使2019年起農會積極參與地方創生計畫，致力營造更好的在地產業環境，讓更多在地人回到霧峰生活。計畫包括：

1. 建設霧峰酒類加工廠二廠

以在地友善耕作的益全香米為清酒原料，並以高於一般收購價格保障農民收益，達到鼓勵青農返鄉耕作、友善環境為目標。農會打造出霧峰在地特色農產加工品，建立初霧清酒品牌，建構霧峰酒類加工廠二廠，導入科技化生產設備，強化品質與產量，擴大行銷通路及國際能見度。

2. 重新規劃台灣菇類博物館

霧峰菇類產值每年達23億元以上，除佔內需供給50%以上，並積極拓展東南亞、歐美等外銷市場，藉由打造世界唯二菇類博物館（荷蘭之外），帶動整體菇類觀光產值，拓展在地特色農產品國

際能見度，並透過此整合行銷強化台灣整體菇類競爭力。

農會與中興大學、亞洲大學、勤益科技大學合作導入USR創造科技菇類農產加工品，提升整體農產品附加價值，整合觀光行銷資源，擴大國際連結，強化國際競爭力。

3. 設立區域農產品物流中心

設立區域農產品物流中心，整合區域農特產品，強化具在地特色農產品供應鏈競爭優勢，每年可提升區域農民收入，並帶動區域就業機會。同時導入USR創造在地農產品加值，開發具在地特色農產加工品，落實「地產地銷」精神，達到與永續農業之目的。

4. 打造魅力、休閒、農村新亮點

整合民生故事館、議蘆會館及霧峰酒莊及區域內文化資產，強化一、二、三級產業，深化農村旅遊景點特色，希望整合成為六級產業，提升整體農業產

值。運用食農教育並結合在地文化、建築等具地方特色景點，發展區域型農業觀光，達到永續農業富麗農村目標。

透過一系列的推動，霧峰不斷整合區域觀光資源，加上與中彰區域觀光聯盟攜手合作，未來可望導入觀光人潮，藉此推動農業產業結構轉型，達成農村社區永續發展之善循環。

安 全 有 保 障



永業蘋果(綜合)旅行社 力推「星夢郵輪

小年夜、初二出發免請假 在郵輪上過大年 感受圍爐氣氛 春

喜歡搭郵輪的旅客有福了！看好台灣旅遊市場的強勁需求，擁有亞太區航速最快的「星夢郵輪探索夢號」，完成2020在台的跳島、環島航程之後，在2021年針對新春年假、春遊連假2個熱門假期推出限定航程，讓旅客出遊免塞車，搭郵輪悠遊趣。



「探索夢號」由德國頂尖造船工藝打造，長268米，寬32米，總排水量達75,338噸，船上特設由星夢首創，以獨特「船中豪華船」概念匠心打造的「The Palace皇宮」貴賓專屬區域。憑藉業界領先的乘客空間比例及員工乘客比例、絕大多數面積超40平方米的尊貴皇宮套房，以及沿襲集團旗下奢華水晶郵輪而設的24小時歐式管家服務，「The Palace皇宮」

貴賓專屬區域為全球高端旅客帶來無與倫比的尊貴享受。

永業蘋果(綜合)旅行社副總經理潘麒麟表示，「探索夢號」是台灣目前唯一可以航行的郵輪公司，提供旅客多樣產品選擇，其中2021/2/10(小年夜)、2/13(初二)出發的「基隆·高雄·花蓮·基隆4天3夜」航程，讓旅客不用請假，更不用擔心年節塞在高速公路上，輕巧的從海上暢遊台

新板希爾頓2日遊 加贈早餐、3大免費遊程



新板希爾頓為一棟高31樓現代建築全方位型酒店，鄰近購物、娛樂和商業區和萬坪公園，酒店附近的板橋站有高速鐵路、火車、地鐵和客運總站，是度假的最好選擇。永業蘋果(綜合)旅行社特別與新板希爾頓合作，推出超優惠方案，除了送早餐之外，根據不同出發日期，還有不同免費遊程，讓旅客等於是訂房價享受多更多。目前推出「新板希爾頓2日遊」5星優惠價1,688元起，滿20人出發，週一出發每人需+100元，週六出發每人需+400元，行程需自付領隊小費，每人100元。

山之旅遊週一出發：2021/1/4、11、18、25、2/1、22

第1天：集合／千島湖／八卦茶園／親水步道／石碇老街

第2天：在飯店悠閒享用早餐／自由活動

海之旅週三出發：2021/1/6、13、20、27、2/17、24

第1天：集合／南雅奇岸／鼻頭角／福隆遊客中心／三貂角燈塔

第2天：在飯店悠閒享用早餐／自由活動

駅之旅週六出發：2021/1/9、16、23、30、2/20、27

第1天：集合／水埔洞十三層遺址／十分瀑布／平溪老街／菁桐老街

第2天：在飯店悠閒享用早餐／自由活動



※歡迎自組包團，行程可另行規劃。
加購優惠：報名本行程可加購希用頓「悅市集」自助晚餐
週一～週四優惠價800/人，週五～週日優惠價1,000/人

探索夢號」過年、春節航程 出遊免塞車！

節連假航次一次暢遊澎湖・金門・馬祖 盡情探索台灣離島之美

撰文／張偉浩 圖片提供／永業蘋果（綜合）旅行社



灣，還能感受南部熱鬧的過年氣氛。

如果沒有搶到年假的客群，更貼心規劃春遊連假的航次，包括2021／2／26出發的「基隆・花蓮・基隆3天2夜」，以及2021／4／1出發的「基隆・澎湖・金門・馬祖・基隆5天4夜」航程，只要請半天就能享受悠閒的海上假期，一次探索台灣離島之美。

推出迎財神、跳加官表演 感受熱鬧滾滾的圍爐年夜飯

從亞洲風味美食到至尊環球餐飲，「探索夢號」為食客打造最為豐富多元的海上用餐體驗。愛好創意美食的旅客可

以在「義大利披薩餐廳」尊享新派義大利菜品及披薩；旅客還可於「絲路花舞中餐廳」體驗精心烹製的傳統點心及粵菜、在「海馬日本料理、壽司及鐵板燒」品味新鮮壽司及經典日本菜式、在「藍湖美食」一嚐東南亞風味，更有「甜品匯」、「抹茶坊」、「棕櫚閣」等讓旅客享受海上茶歇時光。

潘麒麟指出，針對過年航程，餐廳也會加強年節氣氛，預計推出迎財神、跳加官表演，還有贈送紅包袋，感受熱鬧滾滾的圍爐年夜飯饗宴。如果對於原住民過年有興趣的旅客，也能報名岸上觀光，或是自行租車前往，與阿美族、太魯閣族一同歡享，嗨翻台灣後山。

南投最後秘境—武界部落 親臨上帝創作的畫布



南投縣仁愛鄉的武界部落，位在濁水溪上游，每到冬季2～3月溪水就會出現紅綠相間、五彩繽紛的景觀，猶如上帝的畫布。潘麒麟指出，產品主打南投最後秘境—武界部落，包裝「花季限定・武界雲的故鄉2日」，除了可以欣賞滿江紅藻類、獨有的山櫻花之外，在氣候許可之下，還能在1,200公尺的海拔欣賞到雲海。此外，更獨家安排入住最好的民宿—青山天房，使用8人座豪華保姆車，以及當地原住民長者講解當地人文風情。每人售價6,999元起，6人以上可自選出發日期，還能到府接送。

出發日期：（週一、三、五）

4／5、7、9、12、14、16、19、21、23、26、28、30

3／1、3、5、8、10、12、15、17、19、22、24、26、29、31

第1天：出發／武界部落（魚頭石／青蛙石／尋訪龍紋石／武界壩外庫／引水渠道／一線天瀑布）—武界民宿

第2天：武界秘境探訪／觀日出賞雲海—俯瞰埔里全景—武界茶園—俯瞰武界全景—享用部落早餐—思源吊橋—武界壩溢洪道—古道摩那那瀑布—返程



※價格週末及連續假期另計，景點會依季節有所調整。

新北宜蘭14鄉鎮攜手成立大東北角

12／13大東北角觀光圈成立大會 交通部林佳龍部長親自到場支持

交通部觀光局東北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處（以下稱東北角管理處）為推動大東北角地區觀光，號召新北市及宜蘭縣觀光相關公協會共同成立「大東北角觀光圈」，12／13於宜蘭縣安永心食館辦理成立大會暨小鎮觀光推介會，交通部林佳龍部長也親自到場支持，希望未來能夠整合大東北角觀光圈資源、跨產業合作，共同打造國際級的觀光品牌，讓具東北角特色的旅遊風格形成史上最強「東北風」，未來能夠吹向國際、成為全球觀光熱點。



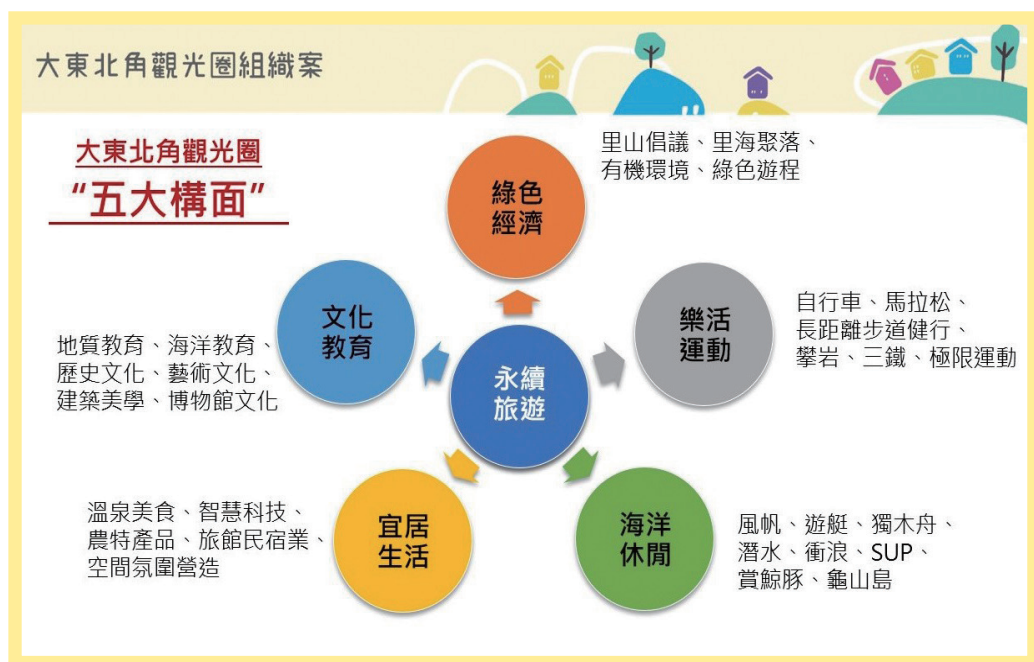
▲「大東北角觀光圈」12／13於宜蘭縣安永心食館辦理成立大會暨小鎮觀光推介會。

本次大東北角觀光圈包含新北市的瑞芳、平溪、雙溪、貢寮等行政區，宜蘭縣內的頭城、礁溪、員山、壯圍、宜蘭、三星、五結、羅東、冬山、蘇澳等鄉鎮市及龜山島，擁有豐富的觀光資源，無論是歷史人文、自然環境、景觀生態或是產業資源都具備天然的優勢，各個鄉鎮市區也藉由在地的特色資源，形成獨具風格的文化特色。

「永續旅遊」延伸5大構面 開發不同主題旅遊產品

東北角管理處歷經多年的整備，今年也連續第5年榮獲「世界百

大綠色旅遊地」的肯定，為了進一步將大東北角地區觀光推向國際，特別與新北市及宜蘭縣旅行業、旅館業、民宿業、溫泉業及觀光工廠等各主要公協會合作，透過多場會議取得共識，成立「大東北角觀光圈」，整合食、宿、遊、購、行之觀光資源，希望未來能夠打造區域觀光品牌，朝向「永續旅遊」的方向前進，未來也將針對綠色經濟、樂活運動、海洋休閒、宜居生活、文化教育等5大構面，開發不同主題的旅遊產品，透過更大範圍的區域合作及資源整合，讓觀光產業相互加乘，打造共創、共享、共榮的觀光圈，形成更具國際觀光魅力的大東北角旅遊廊帶。



第二階段：計畫內容及架構

- 一、辦理大東北角觀光圈成立大會（12／13）
- 二、辦理觀光產業企劃人培訓系列課程（7場次）
 - a.初階：塑造大東北角觀光圈品牌
 - b.進階：旅遊商品之提案媒合工作坊
- 三、辦理專題講座一人講堂活動（6場次）
- 四、辦理觀光產業見學推介活動（2場次）

大東北角觀光圈聯盟招募

凝聚大東北角觀光圈轄區業者為前提，首先建置Line聯繫群組，傳遞本觀光圈之重要活動資訊及宣告相關訊息。

目前建立聯繫群人數累積達404位夥伴成員。包含各公協會重要代表、飯店、餐廳及旅館業者，另包含旅行業者，以及地方觀光相關企業及在地青年創業夥伴等。

歡迎加入大東北角觀光圈Line群組



觀光圈 吹起國際觀光「東北風」

整合大東北角觀光圈資源、跨產業合作 共同打造國際級的觀光品牌

撰文／張偉浩 圖片提供／大東北角觀光圈



▲交通部部長林佳龍。



▲觀光局局長張錫聰。



▲宜蘭縣縣長林姿妙。



▲大東北角觀光圈召集人及冬山河香格里拉董事長張清來。



▲大東北角觀光圈召集人及宜蘭觀光協會理事長王文新。

大東北角五GO讚活動 多產業「讚聲」展現團結力

今日東北角管理處也藉由成立大會的契機，號召觀光圈內14個鄉鎮區業者共同辦理「大東北角觀光圈推介會」及「大東北角五GO讚」活動，邀集在地食、宿、遊、購、行等業者到場，展現不同產業共同合作、互相「讚聲」的團結力。東北角管理處陳美秀處長表示，今天的成立大會只是大東北角觀光圈的啟動，未來也會持續辦理多場共識會議、觀摩參訪及專題講座課程，希望由管理處擔任領頭羊，將大東北角區域的觀光業者團結起來、凝聚共識，未來不同產業也能夠互相支持、一起走向國際，讓台灣成為全球的觀光熱點。



大東北角觀光圈成立大會貴賓合照花絮



跟著 感受

Be a traveler



◆ 彰化鹿港產

【鹿港風華】



體驗傳統技藝DIY

前往彩繪日式建築「桂花巷藝術村」體驗彩繪DIY獅頭，並前往成美文化園區，感受數百年來傳揚孔孟精神。



鹿港第一 玻璃媽祖廟

台灣護聖宮為全球唯一、世界獨一無二，安排夜遊欣賞玻璃工藝的極致表現。



鹿港驕傲 — 陳萬能

拜訪錫雕人間國寶（陳萬能）展廳，認識古老技藝讚嘆工藝之美。



鹿港熱門景點一次滿足

鹿港老街、鹿港龍山寺、鹿港民俗文物館、九曲巷、摸乳巷、丁家大宅。

【精選美食】

鹿港小吃風味、芳苑的海鮮風味

為了提供觀光客一次品嚐到最多、最道地的鹿港小吃，在彰化縣政府協助及推廣下，當地商家進行合作，推出「鹿港小吃宴」，集結當地最熱門的小吃，讓鹿港美食一網打盡。



【嚴選住宿】



東南旅遊來場穿越之旅 鹿港人文精萃

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫、東南旅遊

not a tourist！深入探訪鹿港 嚴選住宿、品嚐在地美食、體驗古玩、欣賞傳統工藝

早期的鹿港是貿易為主，歷史淵遠流長，因有「一府二鹿三艋舺」的稱號，經過時代的變遷，這裡氣氛由從前的熱鬧繁華轉為今日的淡泊悠閒，老街紅磚巷道兩旁林立著重新整修過的舊式店屋，都留露著舊時當地人的生活步調與氣息，彷彿穿越了時光隧道，讓人神往。

在新冠肺炎疫情的肆虐之下，旅遊型態大大改變，旅客更喜歡向戶外走，親海近水、上山探秘，那過往喜歡尋訪古蹟、探索人文的情趣逐漸減少。為了讓旅客能鑑古知今，東南旅遊特別推出「彰化風華·鹿港老街龍山寺、扇形車庫、王功夕陽、夜遊玻璃廟、永樂酒店2日遊」，帶領人們感受台灣昔日的美好。**東南旅遊大陸旅行事業本部協理黃國軒**表示，旅行社有帶領顧客感受旅遊精髓的使命，「Be a traveler not a tourist（當個真正的旅行家而非觀光客）」，因此產品選定擁有豐富人文色彩的鹿港作為主軸，打破以往走馬看花、蜻蜓點水的玩法，安排專人導覽、

體驗古玩DIY、品嚐在地美食、欣賞傳統工藝，陶養旅客的身心靈。

團體旅遊展現優勢 住宿價格就能鹿港玩透透

「彰化風華·鹿港老街龍山寺、扇形車庫、王功夕陽、夜遊玻璃廟、永樂酒店2日遊」是市面上少有的特殊產品，由於鹿港住宿胃納量相對大城市較為不足，因此在獲得「鹿港永樂酒店」大力支持之下，旅客可以下榻在鹿港，不需要來回奔波，擁有更充足的遊覽時光。黃國軒指出，產品充分發揮了團體旅遊的優勢，只需要一間飯店的價格，就可以入

住入選為「全球奢華精品酒店」聯盟 Small Luxury Hotels Of The World所認證的「鹿港永樂酒店」，還包含吃喝玩樂、專人導覽，絕對是最CP值最高的選擇。

此外，鹿港永樂酒店鄰近龍山寺、杉行街、摸乳巷、意樓、九曲巷等知名景點，距離鹿港老街也只要10分鐘，地理位置相當便利。值得注意的是，產品更獲得彰化縣政府的支持，行程中將獨家拜訪錫雕大師陳萬能展廳，欣賞巧奪天工的技藝，與人間國寶來場藝術的對話。目前產品2人1室售價5,580元，每週一、二、四，從台北、高雄出發，彈性十足便利旅客選擇。

品特色速覽

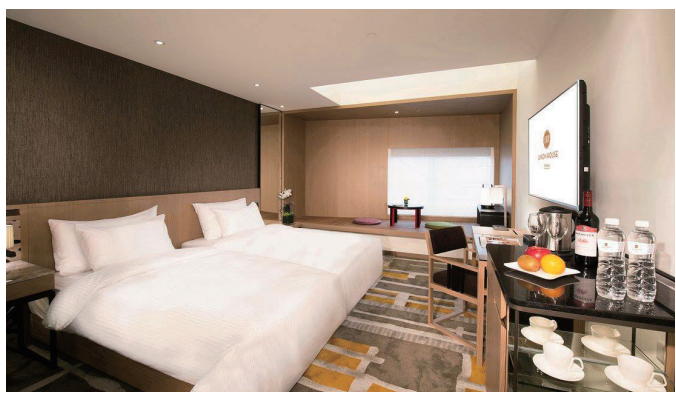
【絕美彰化】



王功漁港賞夕陽
親眼目睹台灣最高的燈塔—芳苑燈塔，還有最美的漁港日落景色。



彰化扇形車庫
前為台灣唯一保存的扇形車庫，是彰化縣的縣定古蹟。建於1922年，呈十二股道放射狀形成一座半圓弧狀車庫。



鹿港永樂酒店
全力打造符合國際5星標準的精緻奢華體驗提供旅客舒適住宿體驗及細膩貼心的服務感受。其飯店名稱「永樂」二字源自中國三千年來經濟實力最強盛的時期—明朝「永樂盛世」，早期對於鹿港的開發也約莫是明朝開始的，期待永樂酒店的品牌，以極具親和力的服務品質，將鹿港最傳統人文、宗教及文化等融入國際水準的專業服務系統，再現鹿港昔日璀璨風華。

基隆山海餐桌—山海Jazz Night@委託行

在地味的美食佳餚與展演活動 打造復古氛圍推廣基隆好滋味

文字整理／蘇巧君 圖片提供／基隆市政府



▲「基隆山海餐桌—山海Jazz Night@委託行」打造復古氛圍推廣基隆在地好滋味。

基隆依山傍海，擁有豐富的漁獲資源與高經濟價值的農產作物，基隆市政府產業發展處為延續本年度山海食材的推廣政策，於12／12在基隆市委託行商圈舉辦「基隆山海餐桌—山海Jazz Night@委託行」，活動結合在地餐飲業者帶來的美食佳餚，另有詮釋委託行商圈文化的展演活動，及導入基隆伴手禮與瑪陵農特產的在地市集，絕對是場開啟民眾各項感官，彷彿置身於輝煌年代的復古饗宴。為推廣在地山海食材，邀請2019年漁夫鍋得獎冠軍一苗圃義大利餐廳，及在地餐飲業者一擇食居酒屋、初沐咖啡，運用基隆在地的山海食材製作出美味佳餚，以漁產為主的主菜—漁伙海鮮雜燴，運用了白腹鯖魚、黃金蟹、花枝、小卷、明蝦、手作墨魚丸及貝類等在地海產；前菜—飛魚卵山藥細麵、基隆山海沙拉、飲品的莓好時光，則以基隆山藥和樹梅為主要食材料理而成，讓民眾品嚐到屬於基隆山海特色的美妙滋味。

首創結合擴增實境的互動月曆「穿越台東」

最美月曆 帶您從一扇窗景身歷其境 一窺12個月的台東風景與故事

文字整理／蘇巧君 圖片提供／台東縣政府



▲「穿越台東」最美月曆，首創結合擴增實境技術（AR）的互動月曆。

您到台東時搭乘的交通工具是什麼？飛機？還是火車？透過窗景您看到什麼模樣呢？2021年台東縣政府以「穿越台東」為題，以窗景鏤空設計，象徵搭乘2020年的台東列車穿越到2021年。縣長饒慶鈴為台東形象月曆開箱，帶領大家一窺12個月的台東風景與故事。2021年台東形象月曆，以南迴紅藜地景揭開一年的序幕，從春天花海節氣、運動賽事，到夏日部落慶典、音樂藝術節慶，從空中冉冉升起的熱氣球、最美星空，到秋收稻穗、海中漁獲，最後以最南海角絕景阿朗壹古道，為大家帶來一年之終的平和，台東風土盡收眼底，看似插畫的圖像設計中，交疊著實地景色，將台東美好刻劃在虛實之間。

台東溫泉季沐光溫泉宴12／12登場

邀請你在山河燈影中享受老知本帶來的新體驗

文字整理／蘇巧君 圖片提供／台東縣政府



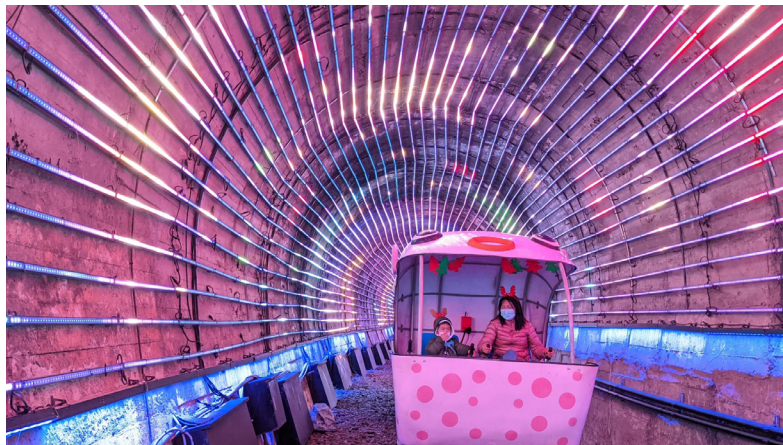
▲2020台東溫泉季從12／7起至2021／2／16農曆春節結束，邀請民眾到台東溫暖過冬。

台東溫泉季已在12／7壓軸開跑，首先登場的是12／12於知本溫泉區舉辦的沐光溫泉宴，現場有溫泉市集、台東慢音樂、手作浴鹽體驗和免費限量的溫泉美食，搭配知本燈影河堤，要讓民眾在山河燈影間，享受老知本帶來的新體驗。沐光溫泉宴共有4大主題活動，分別為限量溫泉料理、溫泉市集、台東慢音樂與手作浴鹽體驗。溫泉市集邀請溫泉業者與在地特色商家參與，金聯世紀更提供免費的原民手繩編織DIY和原住民傳統射箭體驗，讓民眾體驗台東溫泉原鄉的原住民風情。台東慢音樂邀請到台東最浪漫的街頭藝人余文秀、來自嘉蘭部落的召勒思南樂團、鐵花村演出常客農男美女團和灣美兄妹 WanMis，要讓現場民眾感受台東慢音樂的魅力。

深澳RailBike耶誕奇幻之旅 一騎冒險趣

耶誕光環境隧道X耶誕老人「踩」礦趣小旅行

文字整理／蘇巧君 圖片提供／新北市市政府



▲12／24、12／25推出超值好康實境闖關遊程—耶誕老人「踩」礦趣，讓旅客體驗歡愉的佳節氣氛，歡慶美好的耶誕節日。

深澳鐵道自行車於12月迎來耶誕節慶，推出耶誕光環境隧道全新主題。並將換上全新耶誕造型，打造雪花飄飄的美景，讓民眾與耶誕老人一同乘著鐵道自行車暢遊深澳。12／24、12／25更推出超值好康實境闖關遊程—耶誕老人「踩」礦趣，讓前往深澳的旅客一同體驗歡愉的佳節氣氛，歡慶美好的耶誕節日。深澳鐵道自行車迎接即將到來的耶誕佳節，自12／11起至2021／1／8，以「耶誕奇幻之旅」為主題，打造全新耶誕光隧道，車站及鐵道沿線也將布置各種奇幻浪漫的耶誕裝飾，營造溫暖且喜樂的氣氛，讓民眾踩踏鐵道自行車時也能感受到愉快且與眾不同的佳節氛圍。

旅行業者組團體驗台中之美 觀旅局超前佈署2021後疫情觀光商機

撰文／張偉浩 圖片提供／台中市政府觀光旅遊局



▲行程中安排參訪台灣第一閩式官宅「霧峰林家宮保第園區」。

台中市政府觀光旅遊局於12／14、15舉辦2天1夜旅行業者踩線，邀集全台各大旅行業者走訪台中並與觀光公協會進行交流，讓業者們透過實地探訪深入了解台中魅力，研議日後旅遊商品規劃時能將台中觀光景點納入其中並深度介紹，為台中2021年後疫情時代觀光產業振興預先布局。觀旅局長林筱淇表示，此次疫情危機正是觀光產業轉型契機，觀旅局最新公布1～9月主要遊憩據點遊客統計，台中以3,445萬人次蟬聯第一。台中觀光資源多元豐富，為了能夠在疫情趨緩後快速復甦並迎接國旅與國際觀光榮景，市府邀集旅行業者踩線，共同體驗台中觀光旅遊魅力。

國際美聲結合台南光雕投影秀 市長黃偉哲點亮新營聖誕樹與市民同樂

撰文／張偉浩 圖片提供／台南市政府觀光旅遊局



▲台南市長黃偉哲也親臨點燈儀式與市民同樂迎接聖誕佳節歡樂氣氛。

2020台南聖誕燈節一新營文化中心暨綠川廊道燈區」12／12正式點燈，吸引許多民眾參觀，在微涼的冬季夜晚以精彩歌舞表演搭配2大國際美聲獻唱。今年結合了現代光影科技，點燈晚會展現夢幻光雕投影秀點亮聖誕燈飾，帶給現場民眾精彩的夜晚光影音樂饗宴。台南市長黃偉哲也親臨點燈儀式與市民同樂迎接聖誕佳節歡樂氣氛，並與再度受邀去年曾經來台南與市民歡度聖誕佳節的荷蘭達人秀冠軍一馬丁賀肯斯（Martin Hurkens）伉儷，此次更加碼邀請英國古典美聲一李美潔（Mary Jess Leaverland）共同獻唱。精心安排年底聖誕跨年各系列活動，邀請旅客來台南歡慶聖誕及跨年佳節一起同樂。

2021 屏東熱博彩稻插秧活動 配合屏東運動年及推動成立城市棒球隊

撰文／張偉浩 圖片提供／屏東縣政府觀光旅遊局



▲插秧活動由縣長潘孟安、中華職棒大聯盟會長吳志揚共同種下希望稻苗。

2021屏東熱帶農業博覽會彩繪稻田開始插秧！配合屏東運動年及推動成立城市棒球隊，屏東縣政府與中華職棒大聯盟合作，明年彩稻田將以職棒5支球隊吉祥物為圖騰，由屏東縣長潘孟安、中華職棒大聯盟會長吳志揚帶領縣內棒球隊員及出席來賓共同種下希望稻苗，提前為2021／1／30至3／1登場的屏東熱帶農業博覽會活動暖身。潘孟安表示，屏東熱帶農業博覽會已邁入第6年，其中彩繪稻田在農業委員會補助、農業試驗所提供國產彩稻育成品種，及林清源先生所帶領屏東縣水稻育苗技術改良協進會團隊種植下，讓傳統農業結合現代科技，共同締造大型地景藝術。

「起來玩台北」彩繪列車起跑 熊讚領軍動物寶寶們 展開台北冒險之旅

撰文／張偉浩 圖片提供／台北市政府觀光旅遊局



▲列車上由熊讚領軍大貓熊和動物寶寶們展開台北冒險之旅。

注意！捷運文湖線有超萌動物出沒」由台北市政府觀光傳播局與台北捷運公司、動物園攜手合作推出的「起來玩台北」捷運觀光彩繪列車，由台北市副市長蔡炳坤、觀光傳播局長劉奕霆、動物園園長劉世芬、台北大眾捷運股份有限公司董事長李文宗、悠遊卡股份有限公司協理周美里等出席啟動儀式，12／16下午4時30分首發、正式通車，至明2021／3／15日止，採隨機發車，行駛期間每日10班次，車身採繪本型式，列車上由熊讚領軍大貓熊和馬來貘、歐亞水獺和黑腳企鵝動物寶寶們展開台北冒險之旅。此外，捷運動物園站及貓空纜車也推出以大貓熊等動物寶寶為主題的布置。

2020嘉義國際咖啡文化節暖心推薦 遇見好咖市集 浪漫相約在嘉義 遇見好咖濃飄香

文字整理／蘇巧君 圖片提供／阿里山國家風景區管理處



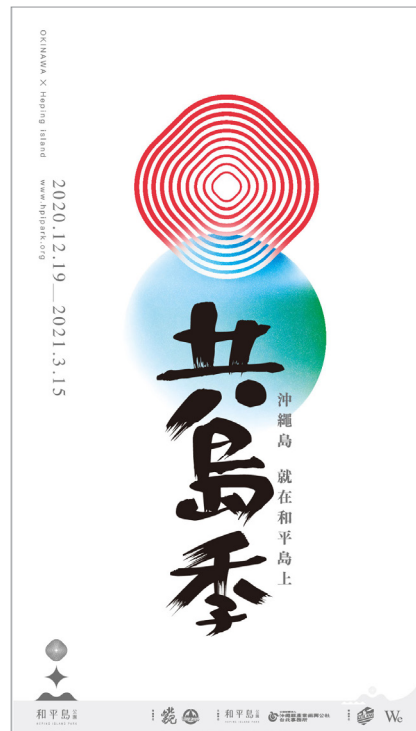
▲遇見好咖市集開幕大合照。

阿里山咖啡這幾年在全國台灣咖啡烘豆大賽中，屢屢嶄露頭角，開始受到許多人關注的目光，今年阿里山管理處在交通部政策指導下成立區域觀光發展產業聯盟，透過觀光圈的概念，來協助整合區域內嘉義縣市的觀光產業資源及行銷推廣。尤其近年阿里山管理處致力與阿里山咖啡產業夥伴合作共同行銷及推廣，開始展現出豐碩的成果，12／12活動結合全國咖啡館密度最高的嘉義市咖啡觀光產業，於北門驛廣場辦理「2020嘉義國際咖啡文化節 & 遇見好咖市集」活動開幕儀式，現場由阿里山管理處副處長陳榮欽、嘉義市觀光協會理事長許賢哲等多位貴賓共同揭開序幕；市集邀請今年甫榮獲台灣國產精品咖啡豆評鑑競賽得獎等多家在地優質咖啡莊園及業者設攤，讓民眾在聆賞吉他樂團浪漫的樂音飄揚之餘，一邊品嚐感受阿里山及各國咖啡香，吸引許多民眾前往悠遊品味找好咖，讓好咖市集別有一番風味。

「共島季 | Okinawa X Heping island」邀您登島 和平島發現沖繩！來場熱情洋溢的沖繩美食歷史之旅！

文字整理／蘇巧君 圖片提供／北海岸及觀音山國家風景區管理處

您知道嗎？過去曾有許多琉球先民飄洋過海來到台灣，和平島曾居住了600餘位琉球先民，是當時最大也最早的琉球聚落，被稱之為「琉球仔埔」，但隨著時光流淌，這段故事已逐漸被人們所遺忘。今年冬天，為尋回小島上過去的沖繩故事，和平島公園與沖繩縣產業振興公社台北事務所攜手合作，於12／26～2021／3／15舉辦「共島季 | Okinawa X Heping island」。透過雙島情誼文化歷史展覽、沖繩美食饗宴、全台獨家販售沖繩物產、在地小旅行、三線琴體驗、沖繩傳統甜點工作坊等系列活動喚醒兩島友誼，交通部觀光局駐大阪辦事處也送來沖繩民眾對台灣的思念及祝福，雖然疫情期間不能前往沖繩，但可以先到和平島上來一場不一樣的異國體驗！



▲12／26～2021／3／15「共島季 | Okinawa X Heping island」熱情邀您體驗雙島文化。

2021年三仙台迎曙光系列活動熱鬧登場 與地球好友Twenty玩 一同迎接台灣第一道曙光

文字整理／蘇巧君 圖片提供／東部海岸風景區管理處



▲「曙光音樂會」由在地汎沱沱藝術團帶來的迎賓舞，以台灣原住民充滿熱情與活力的歌舞與在場的民眾一同歡慶新年的到來。

根據台北天文館資料顯示，台灣最早第一道曙光在元旦6時10分出現在台東三仙台（日出時間為6點34分），東管處為了迎接期待曙光的遊客們，特地規劃了2021年迎曙光系列活動，邀請所有地球好友們一起在三仙台攜手祈福迎接新的年度開始，一起告別動盪不安的2020年。回顧即將過完的今年，因為新冠肺炎病毒肆虐以及各國的防疫措施，使得台灣及許多國家實施限制出、入境政策，對於在台灣工作、生活的外國人來說，面臨無法離境、有家難歸、迫留隔離等窘境；而新的一年即將到來，不論是國人與留在台灣的國外人士乃至於世界各地的民眾，我們更應該和平地地攜手防疫，共同期待嶄新的一年。

縱谷彩稻藝術季「豐收採稻園遊會」 部落藝術家優席夫大地創作 親手割稻、脫穀 感受大地魅力

文字整理／蘇巧君 圖片提供／花東縱谷國家風景區管理處

東里鐵馬驛站前，縱谷彩稻藝術季「來自山的禮物」大地創作，已成為花東縱谷最吸睛的打卡點；值此收成季節，花東縱谷國家風景區管理處預計於2021／1／9舉辦「豐收採稻園遊會」，遊客可以直接進入彩稻田，感受部落藝術家優席夫大地創作的震撼，參加民眾還有機會親手割稻、脫穀，感受大地魅力，機會難得，歡迎民眾一同來共享稻子成熟的喜悅！縱管處處長郭



▲縱谷彩稻藝術季「豐收採稻園遊會」2021／1／9邀你來抱稻。

振陵表示，花東縱谷擁有廣大稻田，春耕時的翠綠、秋收時的金黃、休耕時顏色繽紛的花海，都是旅人停下駐足的焦點，也成為藝術創作者最天然的畫布，因此，除了邀請國際藝術大師優席夫為大地創作外，同時還舉辦小小藝術家創意繪畫比賽。

大鵬灣邀您騎鐵馬遊小鎮 來Bike(吧)！去(東)港(林)邊走走

撰文／張偉浩 圖片提供／大鵬灣國家風景區管理處

大鵬灣國家風景區管理處
2021/1/17
在林邊火車站辦理「來Bike(吧)！去(東)港(林)邊走走」活動，熱身迎接自行車旅遊年，巧妙運用自行車道穿針引線，結



▲迎自行車旅遊年，大鵬灣邀您騎鐵馬遊小鎮

合鐵道把遊客導入林邊及東港2個小鎮來深度慢遊。「2021自行車旅遊年」推出16條多元路線、5大路線型態，大鵬灣支線歸類為河濱線，此路線不僅平坦且能串連林邊火車站，具雙鐵轉乘便利性，搭配屏東觀光圈輔導的地方社區體驗，結合活動創意包裝成深度遊程。遊客可踩著自行車輕鬆體驗在地社區推出的蚵殼蠟燭DIY及魚線椅DIY，透過慢騎、停留的方式來認識小鎮魅力，歡迎民眾踴躍參加。

東北角暨宜蘭海岸風管處 向海致敬 外澳沙灘上營造植栽綠蔭 政委吳澤成肯定

撰文／張偉浩 圖片提供／東北角暨宜蘭海岸風管處



▲政委吳澤成帶領媒體選定外澳沙灘為代表據點，宣傳推廣向海致敬政策。

為宣傳行政院向海致敬政策，12/12行政院政委吳澤成帶領媒體至外澳服務區，對於交通部觀光局東北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處透過公、私協力合作，打造外澳沙灘美麗乾淨的環境給予正面肯定，並嘉許管理處於外澳沙灘上營造植栽綠蔭休憩環境及優化親水遊憩服務品質，以積極行動響應向海致敬「知海、近海、進海」之政策。東北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處陳美秀處長表示，外澳服務區重新整裝開幕注入民間資源，配合向海致敬政策，每日均加強沙灘環境清潔，持續保持沙灘環境整潔及提供更優質之親水服務，吸引民眾親近海洋，以發展外澳地方觀光。

日管處全新打造全新鐵馬驛站 青山綠水任悠遊、e-MTB電輔省力伴馳騁

撰文／張偉浩 圖片提供／日月潭國家風景區管理處



▲向山遊客中心作為環潭自行車道起點，創作一座環潭自行車整體意象作為鏈結。

融合新的年度主題「自行車旅遊年」體驗之旅，日管處偕同南投縣觀光協會與旅行業者在魚池、埔里、國姓及仁愛鄉境內，規劃出自行車林道越野挑戰級、經典級及樂活等級的不同路線，也將在環潭區重新打造全新的鐵馬驛站，提供每一位來日月潭騎乘自行車的遊客更好的服務及選擇。日管處表示，旅行業者已經整合好旅宿業、餐飲業、單車業推出環潭公路之旅遊住房專案，還可體驗電動輔助動力自行車，讓e-MTB馳騁山林，讓日月潭美景輕鬆盡收眼底。此外，日管處也花費1千萬元經費將自行車道的標線與標誌重新整建，讓遊客更容易理解、不會迷失方向。

阿里山管理處 打響西北廊道旅遊 賞太平一抹紅霞 迎太平2021雲采飛揚

撰文／張偉浩 圖片提供／阿里山國家風景區管理處



▲12/17「賞太平2020一抹紅霞迎太平2021雲采飛揚」活動記者會。

太平四村地區，環境清幽，豐富人文地景，打響阿里山西北廊道旅遊品牌。阿里山國家風景區管理處於12/31至2021/1/3舉辦一系列「賞太平2020一抹紅霞迎太平2021雲采飛揚」活動，活動期間除有一系列竹樂團及管弦樂團優美的表演外，茶席體驗更是不可錯過，遊客到這除了俯瞰嘉南平原夕陽及晚霞美景，還能到太平老街體驗特色導覽，加上冬季東北季風盛行，周邊太平、碧湖、太興與龍眼等四村更是有機會欣賞到壯觀的雲海。此外，此次活動特與由獲獎無數，曾任福容大飯店5星級飯店主廚賴育敏合作，規劃一系列無菜單料理，希望饕客帶著滿滿的感動與祝福迎接2021年。

大員皇冠假日酒店

「粵饘冬養」盡享大自然饋贈

撰文／張偉浩 圖片提供／台南大員皇冠假日酒店



▲台南大員皇冠假日酒店「彩豐十味之粵饘冬養」。

台南大員皇冠假日酒店彩豐樓粵式餐廳新一季的彩豐十味之「粵饘冬養」12月登場，並用香港人喜歡的煲仔來呈現這10道佳餚，上席時，煲內食材仍繼續沸騰，在寒冬季節品嚐，實在是一種別具風味的享受！即日起至2021／2／28台南大員皇冠假日酒店2樓彩豐樓開放預訂，「粵饘冬養」菜色包括：魚籽醬配蟹粉元寶餃、黑松露龍蝦生炒臘味糯米飯、新會桑拿龍虎斑、鮑汁扣地蔘蘿蔔等，每道120元至2,800元之間，在冬天裡盡享大自然的饋贈。

宜蘭香格里拉飯店

瘋跨年 紫醉金迷Party Time

撰文／張偉浩 圖片提供／宜蘭香格里拉飯店



▲宜蘭香格里拉將在知名夢幻水教堂施放煙火秀。

告別2020迎接嶄新的2021，宜蘭香格里拉飯店與休閒農場推出跨年活動，現場樂團LIVE秀、倒數計時煙火秀，現場更提供宵夜茶點，讓房客們不用在外人擠人，在宜蘭香格里拉就能開心地與家人朋友共同迎接嶄新的2021年。「紫醉金迷跨年Party」，凡當日入住飯店之房客皆可免費參加，晚會現場精彩樂團演出，特別邀請古典女伶一孫靚，帶領現場觀眾隨著音樂輕鬆搖擺。此外，穿搭紫色或金色的服裝、配件、裝飾物入場，打卡還可獲得限量小禮。

台北遠東國際

徐維志新主廚上任展新「義」

撰文／張偉浩 圖片提供／香格里拉台北遠東國際大飯店



▲香格里拉台北遠東馬可波羅義大利餐廳新任主廚徐維志重新詮釋義式料理。

位於香格里拉台北遠東國際大飯店38樓的馬可波羅義大利餐廳，日前餐廳拔擢原任副主廚的徐維志（David Hsu）接任主廚，他從多位義大利籍主廚以及來自世界各地米其林星級客座主廚們學習每個人的特色精髓，不斷挑戰自我並轉化成屬於自己的風格。秉持對廚藝的初心與熱情，徐主廚用義式料理手法展現台灣食材特色，同時將義大利傳統料理風味以創新思維演繹，賦予嶄新當代風格，他期待能帶給每位賓客美好難忘的用餐體驗。

福容桃園機捷A8店

年末遊桃園景點 住宿免費升等

撰文／張偉浩 圖片提供／福容大飯店桃園機捷A8店



▲福容桃園機捷A8店，持桃園景點門票入住享房型免費升等。

福容大飯店桃園機捷A8店看準年末旅遊商機，推出多樣好康優惠，玩桃園熱門景點就能享住房升等！福粵樓延續感謝有您福氣回饋手工港點68折優惠，餐飲消費滿額還可參加享福卡吃貨集章活動，集滿可兌換聯合住宿券1張！想遊桃園升等住房的人，即日起至12／30，凡電話預訂住房專案，並持2020年度桃園人氣觀光景點票根或相關證明，即享客房免費升等，入住指定房型還贈Lih Spa 麗会所30分Mini SPA優惠券，每日限量5間要搶要快！

澎湖福朋喜來登

打造澎湖史上最大5星餐酒盛會

撰文／張偉浩 圖片提供／澎湖福朋喜來登酒店



▲4大地知名主廚聯名合作獨創限定菜單。

歡慶節慶盛宴，澎湖福朋喜來登酒店帶來澎湖史上最大的餐酒盛會，聯手澎湖當地知名品牌餐廳及主廚們，12月起每週五、六晚間7點，連續三週於一樓藍洞餐廳推出「5星主廚月」活動。4大餐飲職人以澎湖海鮮、在地食材融入義式料理熱情、法式料理優雅以及日式料理之精緻，耗時半年、共同研發獨家限定菜單，6道菜式佐4款精選佳釀每人2,500＋10%，並嚴選指標性酒商，在12月歲末年終之際，帶領食客循著味蕾經歷一場味覺的旅行。

捷絲旅宜蘭礁溪館

「振興有感·0元現金」優惠專案

撰文／張偉浩 圖片提供／捷絲旅宜蘭礁溪館



▲Just Sleep捷絲旅宜蘭礁溪館日式客房。

晶華國際酒店集團旗下品牌飯店Just Sleep捷絲旅宜蘭礁溪館即日起至12／30止趁勢推出「振興有感·0元現金」住房優惠專案回饋大眾，含輕日式自助式吃到飽早午餐，每房擁有超大溫泉景觀湯池，平日雙人溫泉客房只要3,000元起，等同持振興三倍券，最高可享「0元現金入住」，把握歲末超值回饋，享受暖心湯泉！此外，還有「2020冬戀蘭陽溫泉季」優惠住房專案，雙人房最低也只要3,240元起，獨家限量贈送日本超夯資生堂ELIXIR輕旅行保養組1份。

撰文／張偉浩 圖片提供／北投亞太飯店、台中日月千禧酒店、台北寒舍艾美酒店、高雄國賓飯店、台北寒舍艾麗酒店、淡水福容飯店

福委會必收藏！讓老闆滿意的飯店尾牙春酒

北投亞太飯店

賓主盡歡起桌價12,800元起



▲2020北投亞太春酒尾牙專案，以主廚推薦創意粵菜迎賓。

北投亞太飯店2020尾牙春酒專案，即日起至2021／3／31（2／10至2／16農曆春節期間恕不適用），訂席享優惠及滿額贈禮，最大獎項為2天1夜日式溫泉小旅行！行政主廚陳俊賢來自香港，以創意粵菜推出3款尾牙春酒宴席專案，專案A每桌12,800元、專案B每桌15,800元、專案C每桌18,800元，以上專案+10%，訂席3桌均享現場特調果汁無限暢飲、當日大眾風呂5折優惠；專案B每桌加贈紅酒1瓶；專案C每桌再加碼「大眾風呂」平日免費體驗券1張。

高雄國賓飯店

搶攻歲末尾牙季 饗宴省很大



▲粵式料理融合了廣東飲食的在地精髓與台式海鮮的創意研發。

高雄國賓飯店尾牙春酒專案提供全面性的宴會服務，包括獨立寬敞的宴會環境、精緻多元的美饌佳餚及專業親切的餐飲團隊。即日起至2021／3／31止推出超值尾牙春酒專案，讓企業著手準備聚會盛事。中式宴席平日每桌7,888元起贈送果汁暢飲、假日每桌10,888元享果汁暢飲及每桌2瓶紅酒；西式自助餐不分平假日，達10位即免收1成服務費，每滿11位再享1位免費，相當於原價82折；池畔派對包場60位以內平日低消50,000元、假日低消60,000元。

台中日月千禧酒店

尾牙春酒宴 每人788+10%起



▲12／31前預付訂金享早鳥優惠。

台中日月千禧酒店餐廳型態多元，適合各類型尾牙春酒活動的舉辦，其中連年廣獲企業界好評的中式桌宴，可依桌數需求的不同，選擇在5F貴賓廂房或B2宴會廳用餐。即日起至2021／3／31止推出尾牙春酒專案，除了備受企業青睞，每桌12,000+10%起之宴會廳中式桌宴，還有10位（含）以上、每位788+10%的自助百匯，以及10位（含）以上，每位售價2,500+10%起的西式美饌提供選擇，此外，12／31前預付訂金還可享有免1成服務費優惠。

台北寒舍艾麗酒店

「獻歲·靚饗」尾牙春酒專案



▲寒舍艾麗酒店優雅質感宴會廳。

每逢年末送舊之際，即是犒賞員工一年辛勞付出的時刻！寒舍艾麗酒店於即日至2021／3／31推出「獻歲·靚饗」尾牙春酒專案，中式桌席（每桌10位）19,800元+10%起，包含5星主廚精心設計各式佳餚，席間享果汁無限暢飲3小時及每桌2瓶紅酒，打造賓主同歡的歲末迎新盛典！此外，最低保證桌數3桌起；優惠限定週一至週三只要15,000元+10%，特別加碼凡保證桌數達15桌以上，加贈La Farfalla餐飲抵用券4,000元，30桌以上即免費贈送1桌，一同歡慶年終時刻！

台北寒舍艾美酒店

尾牙春酒專案 刻劃巔峰藍圖



▲台北寒舍艾美酒店推出「金喜年終·趣艾派對」尾牙春酒專案。

歲末年終時刻，刻劃巔峰藍圖，共享絢麗歲暮！台北寒舍艾美酒店自12／14起至2021／3／31推出「金喜年終·趣艾派對」尾牙春酒專案，企業行號熱門首選中西合璧的自助饗宴每位1,800元+10%（每桌10位），或是5星級豪華中式桌宴，每桌22,800元+10%起（每桌12位），尾牙春酒專案不僅皆包含基本舞台、情境燈光、音響設備及席間免費停車等，且每桌皆贈送精選紅酒2瓶、席間提供果汁及軟性飲料無限暢飲，替賓客輕鬆打造年度盛典！

淡水福容飯店

阿基師坐鎮 每10桌送1桌



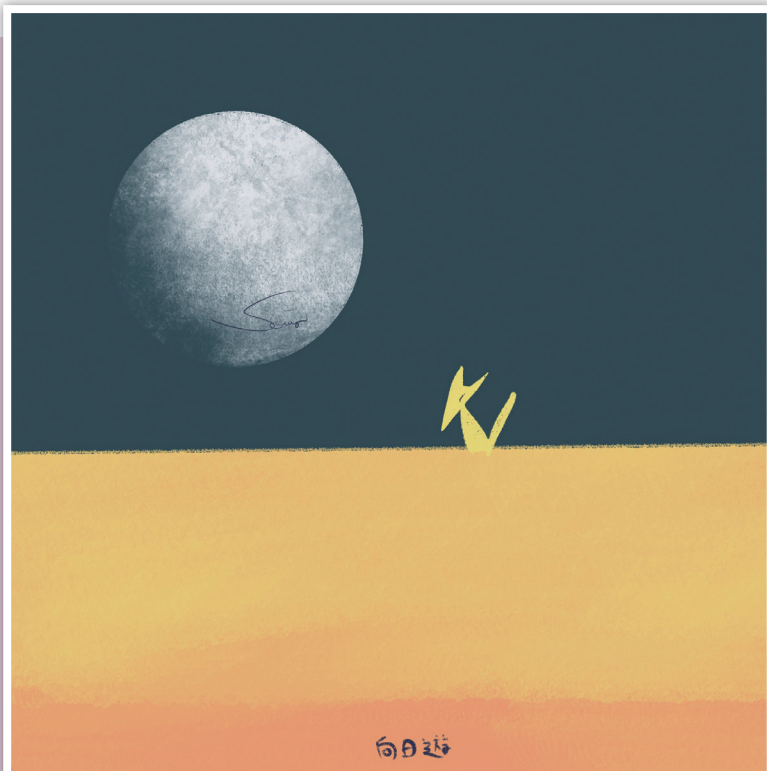
▲福容淡水漁人碼頭店用餐同時能欣賞最美夕陽。

淡水福容飯店連續3年獲得世界奢華飯店及世界奢華餐廳，連續2年獲網友票選為全台最美飯店，還有阿基師坐鎮，率領廚藝團隊端上澎湃美食佳餚，推出殺很大的「每10桌送1桌」，訂席滿額再贈迎賓雞尾酒、住宿券、下午茶、情人塔等，今年雖然國旅暢旺，一房難求，依然海派祭出「不分平假日，當日住宿打對折」，就是要讓企業犒賞員工享用美食同時，還可安排住宿1晚，連公司旅遊一起辦！員工驚喜連連，老闆面子裡子兼顧。

向日遊豆知識 宮城必訪！藏王狐狸村

野生狐狸圍繞感受非日常體驗 四季都能造訪

撰文／張語柔・圖片提供／向日遊



▲宮城藏王狐狸村園距離仙台市區車程約1小時，下趟到訪宮城歡迎前來參觀。

稻荷信仰 × 神之使者「狐狸」

相傳在過去狐狸曾是傳遞瘟疫的象徵，如果遇到狐狸就被視為容易染上疾病，或是認為狐狸有多種不同面貌，還能夠使用法術幻化成人類的模樣、喜歡惡作劇與欺騙人類，更有法力無邊的九尾妖狐一說等，直到後來在宗教信仰的影響之下，世人才對狐狸的印象有了大幅度轉變。日本文化當中有許多神社，各司其職負責掌管不同領域，其中與穀物、農作物豐收相關的農業之神名為「宇迦之御魂神」，也被稱為「稻荷神」，在日本遠古傳說裡，狐狸被視為是稻荷神旗下的神之使者，並且非常喜歡吃油豆皮，因此到訪日本各地的稻荷神社，都有機會看到狐狸造型的雕像或圖騰，也會看到與油豆皮相關的祭祀物品，非常有趣。隨著時代變遷，稻荷神的庇護範圍從農業擴展至土農工商整體，稻荷信仰至今仍相當盛行。



▲日本文化當中狐狸被視為神之使者，相當受到愛戴。



▲若在冬季期間造訪，有機會目睹白雪之下狐狸們嬉戲打鬧的身影，非常可愛。

讀注意事項，包含不要在入口處逗留、不要擅自觸摸狐狸、嚴禁走到園區規劃道路之外、不要有掉落物以免被狐狸咬壞拿去掩埋、或是禁止過於貼近及蹲著拍照等，遊客不經意的行為都有可能讓狐狸產生誤會，認知為危險並進行攻擊。而體驗餵食方面，僅限在特設的專屬餵食區進行，並必須使用園區準備的專用飼料，也要注意不要在口袋放置會發出聲響的物品，避免讓狐狸群誤認為是飼料而進行搶奪。

宮城藏王狐狸村

宮城藏王狐狸村1990年開園，至今已有30年歷史，是日本國內唯一一處以狐狸為主題的動物園，園區內棲息有約100隻以上的狐狸，遊客能盡情欣賞野生狐狸群在大自然中生活的可愛模樣，更加了解與學習狐狸的相關知識及生活習性，只要遵守園區規範之下，這裡也是相當適合親子到訪的景點，由於園區位於山腰，因此推薦自駕前往更加方便。

參觀園區時需要特別注意，狐狸雖然看起來可愛，但不同於家中飼養的寵物般溫馴，仍保有相當的野性與獨特的生活習性，因此遊客進入園區前，必須詳細閱

★費用：國中以上1,000日圓，國小以下免費。

★地址：宮城縣白石市福岡八宮字川原子11-3

★營業時間：冬季期間（12月上旬～3月中旬）9：00～16：00，最終入場為15：30／夏季期間（3月中旬～11月下旬）9：00～17：00，最終入場為16：30。

★公休日：每週三，如有臨時公休等，請見官網公告。



宮城藏王
狐狸村官網

更多宮城縣觀光情報，請洽向日遊顧問有限公司：（02）2518-3587。

愛媛漫旅觀光講座 視訊線上旅遊彷彿親臨現場

北中南輪番上陣 近300人同歡五感享受愛媛魅力

撰文・攝影／黃千珮



▲（前排中）日本台灣交流協會台北事務所廣報文化部兼經濟部主任正岡和也與部落客小虎、愛莉西亞與台北場觀眾同樂。



▲（右）日本台灣交流協會台北事務所廣報文化部兼經濟部主任正岡和也頒發獎品。

雖然目前仍受疫情影響無法自由旅行，為了能持續加深台灣旅客的認知度，日本四國愛媛縣今年繼首度單獨出展ITF台北國際旅展後，於12月在台北、台中、高雄三地舉行「愛媛漫旅」觀光講座，吸引近300人到場同樂，透過多重感官感受愛媛獨特魅力。

講座邀請曾親訪愛媛的老饕級美食旅遊部落客「小虎食夢網」、暢銷旅遊作家【日本・私旅行】愛莉西亞aLiCia分享美好的愛媛旅遊經歷。因無法跨越國

境，愛媛縣國際交流課聯手松山市、今治市、西条市、新居濱市及宇和島市，首度嘗試以視訊連線，帶著觀眾前進愛媛招牌景點道後溫泉、松山城、島波海道，並認識西条湧泉、銅礦博物館、宇和島柑橘等，完整傳達愛媛現況，讓人也彷彿親自造訪。



▲觀眾透過視訊連線與愛媛縣各市町村熱情互動。



▲愛媛空運來台點心與果汁，讓觀眾感受愛媛。



◀介紹2019開航的長榮航空直飛愛媛松山班機。

佐賀縣媒體交流會報新訊

撰文・攝影／蔡雅雯



受困疫情無法前往日本，佐賀縣特別透過線上視訊與台灣媒體交流，由圖中的佐賀縣觀光連盟專務理事中島章夫（螢幕前排中）率海外推廣團隊問候台灣朋友，並介紹縣內各種最新情報。今年10月20日佐賀市南部新開了東與賀干瀉遊客中心HIGASASU，擁有13公尺高的展望塔，能360度俯瞰有明海和佐賀平原。秋天時還能欣賞美麗的七面草紅葉。6月新開了佐賀觀光物產中心SAGAMADO，除了銷售務產外還提供英日文諮詢和行李寄放。此外為了減少人群密集接觸，擁有豐富戶外觀光資源的佐賀，也力推吉野之里的Forest Adventure、波戶岬露營場、嬉野市下村自行車店的帶嬉野茶騎單車旅行「茶輪」活動。

新潟十日町市宣傳大地藝術祭

撰文・攝影／蔡雅雯



新潟縣十日町市日前來台舉辦線上說明會。透過網路視訊，十日町市觀光協會的大津善彥局長表示，雖然目前還看不到疫情的終點，希望台灣朋友也別忘了十日町市。以距離東京2小時車程的便利度，十日町市擁有東京難得一見的十日町雪祭，每年2月舉行，也是全日本現代雪祭的發祥地。每年3月初舉行的越後妻有雪花火，則是世界最大規模的雪上煙火，與雪中的LED光之種子共譜出雪上最佳的美景。十日町市役所觀光交流課的樋口正彰課長則表示明年還有3年一次的大地藝術祭要登場，預計2021年7月下旬至9月中旬推出，舉辦至今來客數成長近3.5倍，2018年全體來客數達54萬8千人，海外旅客就佔了2成，作品也異常豐富，來年的展出內容令人期待。

世界唯一企鵝號誌燈於桃園登場

撰文・攝影／徐意雯



▲（左2起）桃園市交通局副局长王旭斌、副市长高安邦、台灣橫濱八景島公司董事長藤井忠光、Xpark館長手嶋一雄等人於企鵝號誌燈前合照。

Xpark與桃園市政府交通局合作，在經過一年規劃後，於桃園高鐵站通往Xpark的馬路上，設置了世界獨一無二的企鵝行人號誌燈，並於12/14舉行啟用儀式。與一般的號誌燈不同，原本的小綠人更換成Xpark館內也有飼養的國王企鵝與麥哲倫企鵝剪影，依據綠燈、綠燈快行及紅燈三種指示，配合企鵝的習性，設計了各3款、總共6種動畫。若實施成效良好，則可能繼續擴大動物號誌燈，讓民眾在生活中也能寓教於樂。

旅行社聯保聯誼會舉辦旺年會 主委

聯保聯誼會成為產業中不可忽視的力量 展望2021年



▲旅行社聯保聯誼會特別舉辦旺年會，並邀請會員與嘉賓們共襄盛舉。

自1991年1月成立的旅行社聯保聯誼會，在歲末年終之際，為達表對會員的感謝，特地於12/15假白金花園酒店舉辦旺年會，除了有近300家旅行業、飯店業業者出席之外，更有各縣市公部門、公協會代表到場慶賀，場面熱鬧非凡。

由於今年受到疫情的大幅影響，相比之下使得國民旅遊市場火熱程度格外備受注目，也吸引越來越多人選擇投入國民旅遊市場，更讓市場預期整體旅遊熱度將持續到2021年。

旅行社聯保聯誼會主任委員朱永達表示，感謝會員的支持與愛護，讓會務得以順利發展，聯保會取之於會員，亦回饋於會員，互助互榮，以達到互利雙贏的效益。為了讓業者能現場媒合，旅行社聯保聯誼會也特別讓參加旺年會的

嘉賓與會員們戴上不同顏色的吊牌，以利彼此之間互相交流、認識，藉此擴大旅遊市場熱度。

攜手為國旅打拼 聯保成為產業翹楚

邁入第31年的旅行社聯保聯誼會，從草創便加入的**旅行社聯保聯誼會顧問彭培興**表示，前身為旅行社聯保互助基金會的聯誼會，主要是從1990年的「興業號遊艇沉沒事故」後，由於當時並未有履約保證、旅責險、旅平險等保險，為了保障國民旅遊業者的權益，隔年業者便自主成立互助基金會，透過參加成員們的入會費、年費存入銀行，以孳息作為會務運用，在同業急難發生的時候給予最直接有效的救助。

而數十年的耕耘下，加上會員們對於國旅市場的專精，已讓聯保聯誼會逐漸成為旅遊市場中不可忽視的力量，甚至許多全國性公協會在委任國民旅遊召集人等職務，幾乎都來自於聯保聯誼會的成員。



▲（左起）觀光遊樂區協會理事長廖俊斌、旅行社聯保聯誼會主任委員朱永達、台灣溫泉發展協會理事長李吉田。



▲全台觀光工廠代表特別熱情參加旅行社聯保聯誼會旺年會。



▲台灣民宿協會理事長彭成裕、觀光工廠促進協會理事長許立昇、日月潭觀光圈推動聯盟盟主魏振宇、台灣入境旅遊協會理事長王全玉。

朱永達感謝各界對國旅產業熱情支持

國民旅遊市場勢必持續強勁成長 引領產業持續提升

撰文・攝影／王政



▲（左起）旅行社聯保聯誼會顧問賴俊傑、顧問林義順、顧問彭培興、主任委員朱永達、顧問陳俊良。



▲旅行社聯保聯誼會主任委員朱永達。



▲交通部觀光局業務組科員鄭功詒。



▲台中市政府觀光旅遊局副局長鄭隆為。



▲台北市政府城市旅遊科科長朱品澤。



▲苗栗縣政府文化觀光局副局長王浩中。



▲旅行業品質保障協會理事長許惕哲。



▲工研院智慧機械科技中心經理蔡秀如（前排中）與觀光工廠代表合影。



▲旅行社聯保聯誼會主任委員朱永達（右5）感謝第15屆理監事的支持。



▲旅行社聯保聯誼會主任委員朱永達（後排左4）頒發第16屆理監事聘書。

旅行社聯保聯誼會提供多項大禮 大方致贈給幸運會員



台北國際順風社歡慶50週年社慶

適逢聖誕前夕 舉辦聖誕主題派對 賓客盈門 眾星雲集

整編／張偉浩 圖片提供／台北國際順風社



▲（左起）台北國際順風社社長廖國宏、國際順風社台灣總社社長蔡榮一。



▲台北國際順風社50週年慶活動貴賓合影。



▲國際順風社台灣總社社長蔡榮一（左1）、台北國際順風社社長廖國宏（左4）與貴賓一起切下50週年慶蛋糕。



▲（前排左3起）觀光局副局長林信任、台北國際順風社社長廖國宏與主桌貴賓合影。



▲永續旅遊頒獎儀式，得獎名單：里山生態有限公司（Lishan Eco Company）、台灣潛水（Blue Planet）、島內散步（Walk in Taiwan）。

國際順風社（Skål International），由全球旅遊專業人士所組成的國際性組織，也是唯一齊集世界各地旅遊菁英人士的社交社團，創立於1934年。目前全球100個國家有300分社，超過1萬3千名會員。台灣有台北、台中、高雄三個分社，其中，台北國際順風社成立於1970年，會員均是旅遊產業領導，包含旅行社、飯店、會展公司等。Skål International也常出現在各大國際旅遊舞台，包含ITB（柏林國際旅展）、WTM

（倫敦國際旅展）、IMEX（國際獎勵旅遊與會議展）等場合都可以看到SKÅL的參與與活動。

台北國際順風社（Skål International Taipei）於1970年創立，迄今已經50年，歡慶半百特別訂於12／11舉辦50週年慶慶祝晚宴暨聖誕派對。

與會嘉賓以及現任會員，包含交通部觀光局副局長林信任、聖露西亞大使Edwin Laurent、觀光局前局長蘇成田、金龍永盛旅行社董事長沈鵬溶、執行董事

長朱光志、理想旅行社董事長蔡榮一、上順旅行社董事長李南山、澳門觀光局代表／達豐公關執行長梁吳蓓琳、菲律賓航空台灣區總經理王林美莉、加拿大航空台灣區總經理陳美至、JTB台灣分公司總經理橫川義康等；其他來賓包含山富旅遊董事長陳國森、觀光局前顧問Earl Wieman、美國商會前執行長William Foreman，與Booking.com、Kayak、Asia Yo、RTM等公司組織代表等，共襄盛舉，現場熱鬧非凡。



▲慈善捐助儀式：聖露西亞COVID基金。



▲台北國際順風社50週年慶，貴賓高歌一曲。



▲台北國際順風社50週年慶活動花絮。

Facebook : <https://www.facebook.com/SkalInternationalTaipei.Since1970/>

Website : <https://www.skaltaipei.org.tw/>

高CP值道地川菜餐廳 小逸仙食堂開幕

30年老字號「逸仙樓」旗下新品牌 用平價品嚐川菜魂

撰文・攝影／張偉浩



▲（左起）寶得利集團企劃部總經理許淑娥、中華觀光精品產業協會秘書長張國榮、逸仙樓總經理莊里玉。



▲旅遊產業先進在開幕記者會也到場力挺支持。（前排左起）寶得利集團企劃部總經理許淑娥、朋泰旅行社副總彭淑珍、逸歡旅遊董事長駱炫宏、華碩旅行社董事長高秀霞、永泰昌國際旅行社蔡惠美、正安旅行社總裁紀正德、董事長吳碧蓮、中華觀光精品產業協會秘書長張國榮（後排中）。



▲「香辣豆花牛」被評為四川人的最愛，是台灣川菜餐廳較少出現的餐點。

寶得利集團旗下餐飲品牌「北平逸仙樓」是老饕聚餐首選的30年老字號北平菜餐廳，其旗下新品牌「小逸仙食堂」於12／11在微風台北車站2樓開始試營運，並於12／16舉辦開幕記者會。小逸仙食堂以道地川菜與價格平易近人為品牌核心，將麻辣鮮香、百菜百味的川菜精神，毫無保留的呈現給饕客們。除餐點精緻平價CP值高外，小逸仙食堂還端出台灣較為少見的道地川菜「香辣豆花牛」作為店內主推招牌必點菜色之一，讓不少逸仙樓的老饕客都紛紛想嚐鮮。

小逸仙食堂全新開幕於人流眾多的微風台北車站2樓美食區，其店內招牌必點菜有「夫妻肺片」牛肚滷至入味有嚼勁且嚐得到花生香氣、「川味口水雞」雞肉滑嫩爽口配上潑辣奔放的紅油，味覺層次豐富、「紅油水煮牛」看似火辣，實則微辣有味，牛肉香嫩多汁搭上白菜與豆芽菜更是順口、「招牌酸菜魚」酸菜味四溢飄香，湯汁酸甜開胃

可以單喝不重口，魚肉軟嫩多汁、「紅油水煮魚片」湯汁鮮辣過癮魚片入口飄香使人欲罷不能、「香辣豆花牛」被評為四川人的最愛，是台灣川菜餐廳較少出現的餐點，以花椒、胡椒、辣椒為基本調料，經由醃製、煸香、爆炒最後收尾，鮮辣的牛肉搭上滑嫩的豆花，白飯淋上香麻帶辣的醬汁，更是下飯的令人忍不住一次吃3碗！

2021年將是品牌行銷年 力拚拓點至20家餐廳

寶得利集團得力於購併30年北平老店一逸仙樓，跨足餐飲事業，先後發展出多樣菜系，包括新開幕的小逸仙食堂一川菜，還有廣式燒臘、麻辣燙、自助餐，以及手搖茶飲，都一步一步建立屬於寶得利的美食王國。**中華觀光精品產業協會秘書長張國榮**表示，寶得利2020年為集團的發展期，2021年將是品牌行銷年，透過多樣的宣傳模式，讓更多台灣人認識、品嚐，進而打響知名

度。目前也針對聖誕節、春節計畫推出多項優惠活動，更著手推出年菜，讓饕客在年節擁有更多樣的團聚選擇。隨著微風店的開幕，目前也有遠東百貨、新光三越、三井Outlet來洽談展店事宜，集團也希望穩固旗下餐廳之後，陸續拓點全台各地達20家的目標。

祭出開幕雙重優惠 微風獨家雙人餐免費吃

新品牌「小逸仙食堂」除了端出夠味的道地川菜，還推出好康雙重優惠活動。第一重優惠，即日起至12／31，凡來店消費滿288元即贈「炸銀絲卷」每人1份，滿888元再加贈「百元折價券」1張；第二重優惠，即日起至12／28，於小逸仙食堂Facebook粉絲團按讚加留言，即可參加「微風獨家雙人餐免費吃」抽獎活動，將抽出3組價值988元的雙人餐！難得一見的超大手筆，就是要吸引老饕客們前來嚐嚐小逸仙食堂的「川菜魂」！



「小逸仙食堂微風北車站」店家資訊

地址：微風台北車站2樓美食區

（台北市中正區北平西路3號2樓）

電話：02-2382-2388

營業時間：每日10：00～22：00

Facebook粉絲團：<https://reurl.cc/6lzeDO>

台灣之光 DOMO CAFÉ咖啡禮盒勇奪國際金牌

多次榮獲桂冠加冕 日本知名企業評選為東京必喝5大咖啡

撰文／王政 圖片提供／DoMo旅店集團



▲DOMO CAFÉ咖啡禮盒勇奪2020荷蘭國際餐飲挑戰賽（2020 Netherlands international chef challenge）金牌。

▲DOMO旅店集團旗下新宿DOMO CAFÉ。

由國發基金投資的DOMO旅店集團旗下新宿DOMO CAFÉ咖啡禮盒勇奪2020荷蘭國際餐飲挑戰賽（2020 Netherlands international chef challenge）金牌，這是DOMO CAFÉ繼2019韓國釜山國際技能大賽奪金後，第二面獲得世界金牌，DoMo集團執行長李奇嶽的知獲獎消息，直呼今年雖然疫情嚴重影響營收，但是卻是得獎連連，此次獲獎是公司最好的聖誕禮物。

東豐雄弟子，也是台中歌劇院監造的佐野健太建築師親自設計，2017年7月開幕，隔年即獲得日本知名企業Panasonic評選為「東京必喝5大咖啡」，並為5家中唯一的外國品牌，2019年獲得韓國釜山國際技能大賽伴手禮金牌，今再度摘下2020荷蘭國際餐飲挑戰賽伴手禮金牌。

突破層層難關 一舉奪金

2020荷蘭國際餐飲挑戰賽由荷蘭美食交流協會辦理多年，今年因疫情影響，首度採取線上參賽。來自荷蘭、澳洲、臺灣、緬甸、日本、馬來西亞、香港、新加坡、大陸、越南、印度、法國、美國等20國，535支隊伍，競爭十分激烈。

李奇嶽指出，此次參賽的咖啡禮盒乃是採用日本咖啡四大天王之一的續木義也老師手作烘培的精品咖啡豆製成，2003年續木義也老師在京都下鴨神社附近開設的Caffe Verdi，曾被日本美食雜誌選為京都咖啡專門店第一名。

續木義也老師除了長期幫忙DOMO CAFÉ編修菜單外，更獨家供應他的精品咖啡豆給東京的DOMO CAFÉ，並將海外銷售代理權也交給了DOMO集團，DOMO



▲DOMO CAFÉ這次參賽的咖啡禮盒乃是採用日本咖啡四大天王之一的續木義也老師手作烘培的精品咖啡豆製成。

CAFÉ能在咖啡市場上佔有一席之地，續木老師功不可沒。感謝續木老師為該集團帶來如此好的作品，雖然咖啡豆的成本比一般足足貴了3倍，但是看到客人能開心喝到一杯好咖啡，並獲得世界金牌肯定，還是非常值得的。

除了咖啡獲獎，DoMo集團旗下品牌近年屢獲大獎，今年DOMO HOTEL甫於10月份榮獲有設計界奧斯卡獎的2020 Good Design Award，2019獲得日本SKY DESIGN AWARDS 建築設計獎，宜蘭DOMO民宿也於2019年入選為觀光局評選的「好客民宿」，以一個成立甫滿四年的團隊而言，十分難得，此次獲獎也特別感謝交通部觀光局長年的輔導以及行政院國發基金的支持。



2020高雄國際旅展熱鬧登場 搶攻耶誕、跨年、春節商機

看好壓軸旅展蓬勃商機 航空公司、郵輪航商、飯店紛紛推出驚人優惠

撰文／王政 攝影／王政介、蘇巧君 圖片提供／高雄市旅行公會



▲高雄市長陳其邁。
▲2020高雄市旅行公會國際旅展登場，宣告今年壓軸的南台灣最大展正式開跑。

揮別2020疫情年，為期4天的2020高雄縣市旅行公會國際旅展12／18在高雄展覽館盛大登場，這是今年疫情爆發以來南台灣最大檔的國際旅展，不畏疫情擾局，匯集國內外公私部門近400個攤位參展，看好後疫情國旅商機，現場紛紛祭出最殺優惠，大搶耶誕、跨年及農曆春節旅遊商機。

開幕現場官蓋雲集，包括高雄市旅行公會理事長吳盈良、高雄市長陳其邁、外交部南部辦事處處長莊恒盛、高雄市政府觀光局局長周玲玟、日本台灣交流協會高雄事務所所長加藤英次、雲

頂郵輪集團台灣區副總裁劉曉寧、台灣虎航董事長陳漢銘、台灣高鐵董事長江耀宗、原住民族委員會經濟發展處處長宋麗茹都到場蒞臨。

適逢今年壓軸旅展，加上業者看好後疫情國旅商機，現場莫不殺很大搶客，國內各縣市參展單位也大力推銷優質旅遊景點，飯店溫泉渡假5星酒店更推出誘人低折扣的住宿券及餐券，台灣高鐵、雲頂郵輪集團、中華航空及



▲交通部次長祁文中。



▲高雄市旅行公會理事長吳盈良。

華信航空推出超優惠的偽出國套裝行程，還有20家旅行社提供超優惠的旅遊產品及郵輪、遊艇等行程，物超所值。



▲雲頂郵輪集團台灣區副總裁劉曉寧（前排左5）與同仁合影。



▲菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士（左4）與同仁及業者合影。



▲（左2起）新竹市旅行公會理事長江百松、新竹縣政府交通旅遊處處長游志祥、台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍、新竹市旅館公會理事長鄭建宏。



▲（左起）山東航空台灣分公司總經理趙瑜、南航台灣分公司銷售經理蘭虹、海峽兩岸旅遊交流協會高雄辦事處主任孔倫、中國國際航空台灣分公司總經理胡建、吉祥航空台灣分公司總經理劉大為、中國國際航空台灣分公司經理谷崢、中國東方航空台灣分公司高雄營業部總經理蘇濤、春秋航空總經理張君杰。



▲台灣虎航董事長陳漢銘（後排左2）、商務長兼發言人許致遠（後排右4）與同仁合影。



▲泰國觀光局台北辦事處資深專員王玉美（右1）與同仁合影。

賀

謝宜廷榮任甲聯會第18屆會長

首次創舉推出信用卡繳會費 解決多年會員繳費困擾

撰文・攝影／張偉浩



▲（左起）甲聯會第17屆會長王明俐、第16屆會長黃文卿、第18屆會長謝宜廷。

甲聯會在12／15舉辦第18屆會長交接典禮，新任會長在第16屆會長黃文卿的監交下，交棒給音樂達旅行社董事長謝宜廷，她表示甲聯會秉持「沿革、共享、智能、展望」4大方向，傳承了18年，在歷屆會長掏心掏肺的努力，以及會員的無私奉獻，才會不斷茁壯成長，造就今日成就。也很感謝今



▲ANTOR會長蔡璧如（左4）致贈ANTOR之友，給予甲聯會第18屆會長謝宜廷（左3）。

天超過300位與會的會員，達到90%的出席率，另外更感激甲聯會第17屆會長王明俐的支持，讓第18屆的幹部承辦晚會，有了第一次的合作經驗。而甲聯會一直以來就是希望能創新服務會員，第18屆首次創舉，讓會員可以使用信用卡收會費，解決了多年來的繳費困擾，希望藉由這樣的創新，讓會務越來越好，蒸蒸日上。

甲聯會18屆團隊名單

職稱	所屬旅行社	姓名
會長	音樂達旅行社	謝宜廷
第二副會長	樂群旅行社	林素芯
第三副會長	達思旅行社	張玉芬
秘書長	艾美旅行社	彭詠竺
會務組長	皇朝國際旅行社	陳永翔
財務組長	豐行旅行社	高鳳琴
公關組組長	統聯旅行社	吳亭葦
活動組長	麗翔國際旅行社	王宜婕
關懷組組長	音樂達旅行社	陳佩諭
資訊組組長	趣健行旅行社	楊晴媚



▲甲聯會第18屆幹部合影。

旅行業經理人協會第10屆第2次會員大會

獲觀光局優良觀光產業獎及觀光產業團體工作人員獎

撰文・攝影／張偉浩



▲旅行業經理人協會第10屆會長彭培興（前排左6）與理監事實合影。

旅行業經理人協會第10屆第2次會員大會在12／18於晶宴會館隆重舉行，活動開場更特別邀請國民旅遊發展協會名譽理事長朱永達，分享國民旅遊操作技巧及營運分享，帶給會員們更深入的國旅商機。旅行業經理人協會第10屆會長彭培興表示，協會在2020年觀光節慶祝大會上，獲得交通部觀光局頒發



▲旅行業經理人協會第10屆常務理事陳豐華（左2）頒發經理人訓練輔導員贈品。

▲旅行業經理人協會第10屆會長彭培興（左4）頒發入會委員會感謝狀及贈品。



「優良觀光產業獎」及「觀光產業團體工作人員獎」的高度肯定。協會也在今年舉辦了多樣活動，包括多場的專題講座、轉型培訓紓困課程、5期經理人專業

訓練課程，以及澎湖、中彰投、宜花東疫情戶外踩線團，讓會員收穫滿滿。最後大會中也推出2021年工作計畫書，加強協會運作與交流。

台灣旅遊交流協會邀你飛越台灣

i-Ride Taipei打造最先進的體感模擬系統 讓你身歷其境的自在翱翔

撰文・攝影／蘇巧君 圖片提供／i-Ride



▲乘坐i-Ride體驗精彩刺激的飛翔旅程。

◀同業參訪團一起於i-Ride Taipei合照。

球幕包覆級的視覺饗宴，搭配風、水及氣味等特效，達到視覺、聽覺、嗅覺、觸覺與位移的5感體驗，讓搭乘者身歷其境般的自在翱翔，這次特別讓參訪團感受台灣之美，也希望未來不論是接待外賓，或是台灣民眾都可以用這個特殊的視角欣賞多變的台灣寶島。

台灣旅遊交流協會於12／3在台北微風南山館i-Ride Taipei舉辦同業參訪團，邀請交通部觀光局與旅行社業者等，一同體驗飛翔的自由自在。台灣旅遊交流協會副秘書長王美華表示，許多觀光發達的國家都有類似體感模擬的科技體驗，藉由一趟模擬體驗，能非常

有效且快速的打開搭乘者的視野，進而對這個國家增加了想要探索的慾望，也因此想要讓同業們更認識i-Ride，希望大家能運用i-Ride讓觀光產品更加豐富有趣。智崙全球公司業務行銷部行銷經理高伊萱也表示，i-Ride分別在台北和高雄都設有航站，藉由3層樓高巨大



▲參訪團聆聽i-Ride Taipei精彩介紹。

台灣觀光協會64週年慶祝茶會 盛大登場

觀光產業巨擘雲集 為觀光人打氣 一同攜手突破逆境

撰文・攝影／蘇巧君



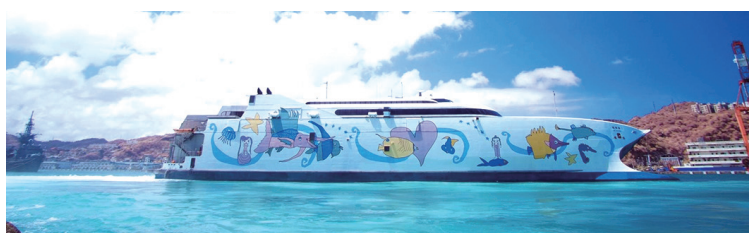
▲台灣觀光協會64周年年會，數百位觀光產業菁英蒞臨，場面盛大。

台灣觀光協會今年成立屆滿64週年，於12／9在台北圓山大飯店舉辦年會，由會長葉菊蘭主持，行政院院長蘇貞昌、交通部次長祁文中，與數百位觀光產業菁英代表均親自蒞會參與。葉菊蘭表示，疫情影響打亂了全球的節奏和秩序，但台灣在此時刻，仍影響不大，非常感謝政府的快速因應和所有國人的全力配合。台灣觀光協會已經有64年歷史，面對未來充滿變化的旅遊趨勢和旅遊需求，協會將與業者朋友攜手共同做好準備。祁文中致詞，交通部藉由紓困和振興方案保留觀光業界的戰力、調整體質，並包裝具有國際品質的國旅產品，更以「人本交通」打造安全優質的運輸網，結合觀光業者，讓大家可以享受交通的便利。蘇貞昌則表示，台灣齊心合力讓世界看到台灣的美麗，相信疫情過後一定有很多人願意來台灣觀光，另外，振興三倍券仍有少數民眾尚未使用，呼籲大家趁現在運用在觀光產業，探索台灣的更多美好！

麗娜輪開賣安平—澎湖春節航次

雄獅推麗娜假期遊程 安排喜來登圍爐大餐

撰文／張偉浩 圖片提供／雄獅旅遊



▲世上最快的海上飛船「麗娜輪」春節航次開賣。

「麗娜輪」春節往返台南安平—澎湖航次正式於12／1開賣，春節期間共推2021／2／10、12、14、16每天1個航次，麗娜輪安平馬公來回船位售價1,850元起，為回饋澎湖當地居民，凡戶籍設於澎湖當地的居民將可以7折優惠價購買，體驗麗娜輪的舒適品穩與超高航速。此外，雄獅特別推出麗娜假期遊程，於12／3開始販售，如主打高端消費族群的悠遊菊島·南北環·5星喜來登圍爐宴·海洋牧場3日售價15,900元起，行程安排住宿澎湖唯一國際品牌5星「澎湖福朋喜來登飯店」，並安排喜來登自助晚餐及圍爐大餐；悠遊菊島·南北環·喜來登自助餐、DIY、海洋牧場3日售價11,900元起

麗娜假期合作成員：

區域	合作成員
北部	雄獅、旅天下、安麗達、悅群、東森、酷遊天、和樂、典馨、天海
中部	玖龍、安德力、中天、永達
南部	大聲、大吉、全航國際、大右、泰吉、麗群國際、大山、瘋狂賓客



彰投隱形冠軍 國寶之旅3日遊

旅遊特惠價 **16,800** (2人/室)
元/每人

出發日期：每週二（限定22位貴賓）

您知道
隱形冠軍
是什麼嗎

臺灣的中小企業以臺灣牛的打拚精神，持續發揮產業價值與品牌創新，堅守產品口碑，守護臺灣產業經濟，隱身在城鄉巷弄間，這群臺灣之光，堪稱業界隱形冠軍！其中，彰化縣為傳統產業大本營，更是許多隱形冠軍的家鄉。

行程特色

• 人間國寶無以倫比

與百工大師來一場藝術雕磨對談

- ※ 合明將台灣玻璃館（台灣最大玻璃藝術館）
- ※ 雙龍燈木雕大師李東主
- ※ 金鑄佛法雕磨大師陳萬龍

• 古都人文探索

- ※ 鹿港民俗文物館（車馬磨坊宅）
- ※ 車馬磨坊百年古厝秘境
（鹿港版《媳婦大人》的唯美愛情故事）
- ※ 國定古蹟—鹿港龍山寺
（全台保存最完整明末清初建築）
- ※ 縣定古蹟—新祖宮
（宜蘭官拜全台地位最高的媽祖廟）
- ※ 國定古蹟—鹿港天后宮

• 彰化與眾不同體驗

- ※ 田尾木化石博物館 - VVVVIP樓層（特別開放）
- ※ 瑞華玻璃工廠觀賞 - 台灣玻璃宮
- ※ 溪步亞洲三三／隱形車庫 - 列車軌道展示

• 南投尊爾不凡感受

- ※ 日月潭遊船下午茶 - 萬景園遊覽船宵夜晚餐
- ※ 慈山禪訪 - 享受頂級茶樓宴會
- ※ 中台世界博物館 - 台灣佛教文化故事浮宮

• 在地特色美食

- ※ 鹿港炮製 - 蔬食創作料理健康美食
- ※ 竹山土產發財雞 - 金竹冰凍雞
- ※ 鹿港特色糕點
（水餃、韭菜、蘿蔔糕、牛舌餅...）
- ※ 金鑄佛廟 - 國產料理指定
- ※ 平穩山莊 - 台灣美食飯店住宿
- ※ 風歌小鎮 - 歐風音樂廳中西式精緻早餐

• 舒適尊崇乘坐感受

- ※ 鹿港高爾夫專用遊覽車
- ※ 舒適乘坐限定22位